

SPANIAPOSTEN

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

NO 19-2011

01. OKTOBER 2011

NYHETER & REPORTASJER

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

Garantert opplag denne utgave:

13.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

LEIEBIL
Fra 54€
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice:
leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-16.00

www.spaniaguiden.no

SILICA
INTERNET · HARDWARE · SOFTWARE

Bærbare PCer, INTERNETT
Wireless, ADSL, 3G
Hjemmesider, Reparasjoner
Få DITT språk på PCen

Firmaet som setter
kunden i fokus!

AVD. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - Tlf: 96 581 4069

Folkefest i Altea



I helgen ble den årlige fiesten - Moros y Cristianos (muslimer og kristne) feiret i Altea. Maurere, berbere, pirater og kristne kjempet om borgen som for anledningen var satt opp på kirkeplassen. Fiestaen har rø-

ter helt tilbake til 1400-tallet og er en årlig fest som blir feiret i nesten hele Spania. Festen er for å minnes kampene mellom de kristne og muslimene som begynte på halvøya i det 8. århundre.



Kultur for alle

Torrevieja har et kulturtilbud til absolutt alle - også til de som ikke snakker spansk. Det er ikke nødvendig å kunne språket for å kunne glede seg over eksotisk dans eller fiolin og flygel i vakker harmoni. Det mener i hvert fall Turid Frøysaa og Olle Dahlberg fra Fevik samt Astri Gaudestad fra Stavanger.

Nordiske musikkdager

Nordiske dager er den første festivalen i Spania som er viet til den kulturelle scene med musikk fra de nordiske landene. Den årlige festivalen ble arrangert for første gang i fjor og inkluderer Norge, Sverige, Danmark, Finland og Island.



www.bifrostlaw.com

bifrost law
Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

Residencia Ciudad Patricia senior resort

Planlegger du en ferie?

- Sykehjem
- Rehabilitering
- Dagsenter/Helgesenter
- Pleie i boligen din
- Pleiehotel

DEN BEST BEVARTE HEMLIGHETEN PÅ COSTA BLANCA
DET LUKSERIØSE FERIEANLEGGET MED LEILIGHETER OG SYKEHJEM

LAURA BALI
96-586 8704

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no

spanish DREAMS
Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service Trygghet Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi (nær Centro de Salud)
+34 966 814 520
+34 646 421 512

Alicante Flyplass PARKERING
Innendørs & utendørs parkering
Døgnbemannet bevakning

Vi kan tilby deg:
Kort og langtidsparkering
Eks: 1 år utendørs: 335 €
Eks: 1 år innendørs: 735 €
(Priser inkl. IVA & tilbringerbuss til & fra flyplassen)

Kamera-overvåking
Asfaltert parkering

-Vi snakker skandinavisk
Booking/info: (+34) 965 113 823
(09-19:00, Mandag - Søndag)
Web: www.indoorparking.es

solident

- Tannlege & spesialist på implantater
- Spanske priser
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463
Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)
vis-à-vis Clinidorm

www.solident.es

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

REDAKSJONELLE HENVENDERSELSE

E-post: red@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Orihuela

Åpner nytt partikontor

Lokalpartiet C.L.A.R.O. i Orihuela åpner nytt kontor ved Asturias restaurant, Punta Prima. Etter å ha delt kontor med CLR gjennom valgkampanjen og sommerferien er over, ønsker lokalpartiet C.L.A.R.O. å åpne sitt eget kontor.

Kontoret vil være åpent hver ukedag mellom klokken 11.00 og 13.00. Som før vil C.L.A.R.O. kunne være behjelpelig med rådgivning og informasjon til beboere på kysten av Orihuela. Her kan man få hjelp til administrative oppgaver eller bli henvist til kontoret Playa Flamenca ved rådhuset hvor direktør for kysten, Bob Houliston, kan være behjelpelig.

Inntil videre vil kontoret være å finne ved inngangen i første etasje, men dersom noen ønsker å ta opp en sak av personlig karakter vil det være egne lokaler for konfidensielle diskusjoner, skriver C.L.A.R.O. i sin pressemelding.

C.L.A.R.O. vil også fortsette utgivelsen av deres periodiske nyhetsbrev for å informere de fastboende ved kysten av Orihuela angående lokale tema som kan være interessante for beboerne.



Orihuela

Tilbakeholder betaling

Talsmann for kommunen, Pedro Mancebo, stanser nå utbetalingen til firmaet som har laget petanca-baner i San Bartolomé.

Mancebo er overrasket over kostandene av prosjektet som har fått en prislapp på 28.000 euro, og ber nå kommunens teknikere om en gjennomgang for å få klarhet i kostnadene.

Kommunen bestemte tirsdag 20. september at de skulle holde igjen den sjette og siste regningen for byggingen av petanca-baner.

Mancebo er overrasket over at et prosjekt som består av sand og noen planker kan koste så mye.

- Etter vår mening, bør et prosjekt bli overvåket av kommunens infrastrukturtekniker, ikke av en som jobber innen sport

siden det er et annet tema, sier Mancebo.

Regningen vil ikke bli betalt før kostandene er sjekket opp mot markedsverdien.

Mancebo har kritisert flere områder hvor det har blitt gjort innkjøp på kommunens regning. Godkjente innkjøp av to digitale kameraer og en båndopptaker for kommunens kommunikasjonsavdeling har forsvunnet og de ansatte kan ikke forklare hvor utstyret er.

- De vet ikke hvor de er, sier en tydelig opprørt Mancebo.



Rojales

Frisører fra Rojales til verdensmesterskap

To frisører fra Rojales deltar i verdensmesterskapet i hårfrisyrer som avholdes i Milano.

Amal og Vivyan Hermuz har en frisørsalong på golfbanen La Marquesa i Quesada, Rojales.

I verdensmesterskapet er det en rekke konkurranser som eksempel 3D-sminke. Jentene fra Rojales skal derimot konkurrere

i kategorien "kreativ damefrisyrer" og "kreativ nattefrisyrer".

Jentene har forberedt seg nøye og forteller at det ligger mye arbeid bak. De har også vært avhengige av sponsorer for å kunne delta siden finansieringen er avgjørende i en slik konkurranse.

I mesterskapet deltar frisører fra Europa, Asia og Amerika.

WIPZONA

Tlf.: 965013000
www.wipzona.es

Wipzona Network SL er et spansk selskap etablert 2004.

Wipzona driver utbygging av nettverk for Internett og IP-telefoni.

Wipzona har egen lisens for mobiltelefoni.

Selskapet har dekningsområde i store deler av Valenciaregionen.

- Internett
- IP telefoni
- Mobiltelefoni

Support på norsk, engelsk og spansk!

WIPZONA NETWORK SL

C/ Pau Casals 5, Local 6, 03581 Albir
 E-post: contact@wipzona.es

Reserver din bil på vår webside i dag!
www.spaniaguiden.no

Leiebil til lavpris!

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Fra kun **54€**
 pr uke i høst
 med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice i Spania!
 Epost: leiebil@spania.no
 Telefon: (+34) 966 882 501
 Hverdager 09.00-16.00

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

Torrevieja

30 minutters ventetid på legevakten



Gjennomsnittelig ventetid på legevakten er bare 30 minutter.

Helse- og sosialavdelingen i Torrevieja melder at legevakten har vært godt brukt i sommer.

I turistsesongen har 59.734 personer vært innom, noe som gir et gjennomsnitt på 650 pasientbehandling per dag.

Gjennomsnittelig ventetid på legevakten hos Hospital Comarcal de Torrevieja har lagt på 30 minutter denne sommeren.

Tiden inkluderer fra og med pasienten kommer inn døren, en konsultasjon utført av lege og en vurdering av alvorlighetsgrad. Det er under landsgjennomsnittet.

Dersom pasienten trenger behandling kommer denne tiden i tillegg.

- Indikatoren viser at fra pasienten kommer inn døren til han går hjem igjen har han brukt tre timer og 15 minutter. Det er langt under nasjonal standard, sier kommunikasjonsansvarlig ved legevakten.

Mellom 15. juni og 15. september var det 59.734 pasienter innom legevakten.

Hver sommer fordobles innbyggertallet i løpet av turistsesongen, og arbeidet blir tilpasset den økte arbeidsmengden uten at det går ut over ventetid, kvalitet og effektiviteten blant de ansatte, skriver Diario Información.

LaVila

Syklist døde etter trafikkuhell

En 68 års syklist mistet livet da han ble påkjørt på N-322. Offeret var en 68- års gammel mann som syklet i La Vila da han ble truffet av en bil på bakhjulet, og dermed ble slengt av sykkelstammen.



Ulykken skjedde mandags formiddag på N-322 da mannen syklet i retning av Alicante. Mannen døde av de alvorlige skadene han pådro seg i fallet. Det ble igangsatt førstehjelp på stedet, men livet sto ikke til å redde.

Mannen var utstyrt for sykkel-sporten og brukte hjelm noe som tyder på at han visste hva han holdt på med, melder Diario Información.

Politiet informerer at etterforskningen av ulykken er åpen si-

den de ikke kan si med sikkerhet hvorfor ulykken inntraff.

Vitner har forklart at en bil traff syklisten i bakhjulet. Bakhjulet ble ødelagt og syklisten ble kastet av sykkelstammen og ble deretter truffet av en annen bil.

Dødsfallet har satt en støkk i sykkelmiljøet, som ved flere anledninger har poengtert faren og etterlyst tiltak for å sikre sykkelstien.

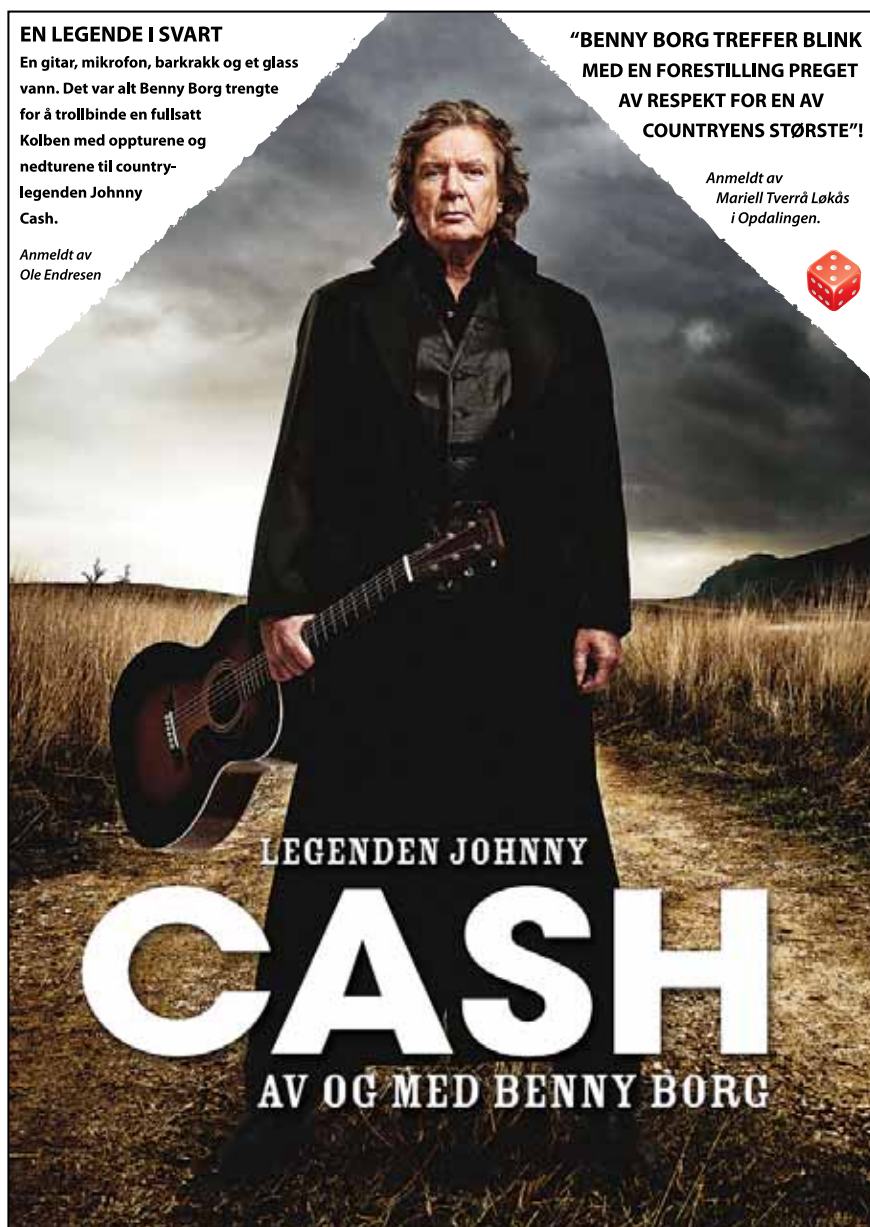
EN LEGENDE I SVART

En gitar, mikrofon, barkrakk og et glass vann. Det var alt Benny Borg trengte for å trollbinde en fullsatt Kolben med oppturene og nedturene til country-legenden Johnny Cash.

Anmeldt av
Ole Endresen

**"BENNY BORG TREFFER BLINK
MED EN FORESTILLING PREGET
AV RESPEKT FOR EN AV
COUNTRYENS STØRSTE!"**

Anmeldt av
Mariell Tverrå Løkås
i Opdalingen.



BILLETTER KAN KJØPES HOS:

MARBELLA: Sjømannskirken, Calahonda og Norsk Forening Fuengirola.
LA MANGA: Legal Eiendom, Telefon: 682 308 278.
TORREVIEJA: Scandigo Supermercado, C/ Fuensanta 54.
ALFAS del PI: Den Norske Bokhandleren ved kirkeplassen.
ALBIR: Bok-Cafén, Avenida Albir.

FORESTILLINGER:

Marbella: Sjømannskirken Calahonda, ons. 12. og tors. 13. oktober kl. 19:00
La Manga: Paque Boate, tirsdag 18.oktober kl. 19:30
Alfas del Pi: Casa de Cultura, torsdag 20. oktober kl. 19:30
Torrevieja: Restaurant Los Arcos (La Rustica), fredag 21. oktober kl.19:30

Meny med 1 drikke til 10 € serveres fra kl. 18:00 i restauranten.
Ønsker du å spise først, bestill bord på 965 703 685 (La Rustica)

Barcelona

Slutt for tyrefekting etter massive protester

Søndag 25. september avsluttet en era i Barcelona. Tyrefekting har fått rødt flagg og publikummere må heretter ut av Catalonia for å se mer. Søndag hadde nesten 20.000 tilskuere møtt opp for å se regionens siste kamp mellom mann og okse.



TYREFEKTING: Catalonia er første region på fastlandet som avslutter den spanske tradisjonen tyrefekting. Arkivfoto

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Billetene har gått som varmt hvetebrød og har blitt solgt på svartebørsen til opp til fem ganger sin egen pris.

Tre landskjente matadorer, inkludert den legendariske Jose Tomas, deltok i Barcelonas siste kamp og drepte til sammen seks okser med metoden som mange spanjoler beskriver som kunst. Etter at de tre oksene til slutt falt i sanden, ble de tre matadorene båret ut av arenaen og hyllet for sin såkalte heltedåd.

UTENFOR ARENAEN PROTEST-ERTE MOTSTANDERNE

Tyrefektingen har pågått i flere hundre år, men nå er det slutt.

Mange ser derimot på tyrefekting som en kulturell rikdom og støttespillere jobber nå iherdig for å få samlet nok underskrifter for å stoppe forbudet.

FORBUDT SIDEN 1991

Catalonia er fastlandets første region som forbyr tyrefekting etter at det ble samlet inn over 180.000 underskrifter av tyrefektingens motstandere. På Kanariøyene har tyrefekting vært forbudt siden 1991. Motstanderne ønsker å innføre forbud i resten av Spania også, men tror de kommer til å møte større motstand i regioner som Andalucía og Madrid.

Forbudet ble vedtatt av to grunner. Den ene er dyrenes rettigheter og den skaden og lidelsen de ble påført under tyrefektingen. Den andre grunnen er regionens nasjonalister som ønsker å distansere seg fra resten av Spanias spanske verdier og kultur.

Forbudet trer i kraft 1. januar 2012, men søndagens kamp var sesongens siste i Catalonia.

FAKTA

TYREFEKTING:

- Forestillingen kalles Corrida de toros.
- I dag finnes det mellom 250 og 300 aktive tyrefektere i Spania.
- Tyrefektingen har tradisjonelt vært en mannsdominert sport, men har noen få unntak.
- De som deltar i tyrefektingen kalles toreros, mens den som dreper oxen kalles matador.
- Barcelonas siste arena, Monumental, har arrangert 15 forestillinger per år, hvor det involverer seks okser per forestilling.
- Forfatter Ernest Hemingway var en stor tilhenger av spansk tyrefekting.
- Tradisjonen går 4000 år tilbake og ble gjort populær av romerne.
- Tyrefekting er fremdeles populært i Spania, det sørlige Frankrike, Portugal og noen land i Sør-Amerika.

Construction Group

Kontor: c/Pedro Lorca 150-Bajo
03182 Torrevieja Alicante Spanien
Regnr: N.I.F. X6913828M

Din trygghet År vår framtid. Allt under samma tak
*Allt inom Byggnation *Vvs *El *Badrumsrenoveringar
NYHET *Ventilation *Fukt o mögelsanering

Tel: (+34)626 004 443 Christer Nylén

E-mail: constructiongroup2000@yahoo.se Webb: www.constructiongroup2000.dinstudio.se

www.roadshowEU.no

Øyeblikkelig kontant betaling

For uønskede, eller...
SMYKKER, GULL,

...til og med ødelagte
DIAMANTER OG KLOKKER

Gå ikke glipp av denne enestående sjansen til å få kontanter for smykker og klokker du ikke har bruk for

Vi ønsker å kjøpe disse årgangsklokkene: ROLEX · CARTIER · OMEGA · BREITLING

IWC (International Watch Company) · ROLEX TUDORS · JAEGER LE COULTRE · PIAGET · PATEK PHILIPPE
HEUER · AUDEMARS · EBERHARD · ULYSSE NARDIN · LONGINES · MOVADO · LANGE & SÖHNE · ZENITH
VACHERON-UNIVERSAL · GLASHUTTE · MILITAERKLOKKER · LOMMEUR AV GULL

OMEGA
Alle Omega
herreur
fra før 1970
kjøpes.
Garantert
minstpris
480NOK,
uansett
tilstand

Alle Omega herreur fra før 1970 kjøpes.
Garantert minstpris 480NOK
uansett tilstand

Alle Cronograph-modeller
eller klokker med
uvanlige urskiver
ønskes. Betaler
opptil
25.000NOK.
MILITÆRKLOKKER

Vi kjøper alle Rolex-klokker,
gamle, nye, til og med ødelagte.
Submariner
fra før
1960: Ca.
3200NOK
Daytona
fra før
1965: Ca.
85.000NOK

PATEK
Min
70.000NOK
store
herreklokker

IWC
Min
25000NOK
MAKS
25000NOK

BREITLING
Min
6000NOK

HEUER
Min
4500NOK

MAKS
9000NOK

ROLEX
Min
35.000NOK
Explorer med
orange hand

ROLEX
Min
11.500NOK

Vi kjøper gull

Vi kjøper alle gullgjenstander,
også smådelar eller ødelagte
ting, ingen ting er for lite
Ta med deg gullgjenstandene dine -
du kommer til å bli positivt overrasket
over hvor mye de er verdt.
Gullprisene er rekordhøye nå, så gå ikke
glipp av denne enestående sjansen.

Ta med gjenstandene dine til hotellet,
slik at de kan bli taksert av en ekspert
som gir deg et kontanttilbud med én gang.

Antikke kvalitetssmykker

Tilbyr topp priser for diamanter
og antikke smykker.

Diamanter på 2 ct eller mer ønskes.

Vi kan sjekke størrelsen på diamanterne dine på showet.

Vennligst ta med ID.

Vi kjøper alle
gullmynter,
sovereigns etc.
Vi vil gjerne
kjøpe
kruggerand
og betaler
maksimumspriser

ROADSHOW EU

· Trafalgar Square · 1 Northumberland Avenue · London WC2N 5BW UK E-post: info@roadshowEU.com Mobiltelefon: 0044 (0) 7595 248 357

frå London

Hverdagslige 11.00 til 14.00

Tirsdag 4 Oktober

Hotel Cabo Cervera

Crta. Torrevieja a La Mata

Torrevieja

Onsdag 5 Oktober

Grand Hotel Sol Y Mar

C/ Benidorm, 3

Calpe

Torsdag 6 Oktober

Parador de Javea

Avda. del Mediterráneo, 233. 03730

Playa del Arenal

Javea

Fredag 7 Oktober

Hotel Melia Benidorm

Avda. Severo Ochoa, 1

Benidorm

Covarrubias

Kulturministeren innviet St. Olavskapellet

Kulturminister Anniken Huitfeldt åpnet St. Olavskapellet i Covarrubias forrige helg. Det var stor stas, mange taler og ikke minst mye god musikk under den høytidlige åpningssermonien, som samlet et par tusen mennesker.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.NO

-Dette er en meget spennende historie og som vil knytte båndene mellom Norge og Spania enda tettere sammen, sa blant annet kulturminister Anniken Huitfeldt i sin åpningstale, der hun også trakk fram de gode relasjonene det alltid har vært mellom Norge og Spania.

-Interessen for Spania er stor blant nordmenn og dette som skjer her kan vi faktisk bruke som historieundervisning i skolen, for det er mulig å trekke paralleller til Nidarosdomen og annen norsk historie, sa Huitfeldt.

KIRKELIGE HANDLINGER

Det er drøyt 750 år siden at prinsesse Kristina av Tønsberg giftet seg med prins Felipe av Castilla. De ble viet i stiftskirken Santa Maria la Mayor i Valladolid. Prinsessens første bønn til sin ektemann var at han skulle bygge en kirke i Spania til ære for hellige Olav. Det lovet Felipe, men det skulle ta innpå 800 år før ønsket ble innfridd. Det nye kapellet ligger altså i Middelalderbyen Covarrubias i Burgosregionen, omtrent 25 mil nord for Madrid. Det nye kapellet skal bli et sted for kirkelige handlinger, men kapellet vil også bli en arena for kultursamarbeid mellom Norge og Spania.

BLOMSTEN FRA NORD

Det var i 1952 at en sarkofag ble åpnet av noen håndverkere i forbindelse med restaureringsarbeider i klosterkirken i Covarrubias.

Sarkofagen innholdt et mumifisert skjelett, men sarkofagen ble lukket igjen. Seks år senere ble sarkofagen igjen åpnet og en offentlig granskingskommisjon slo fast at det var levningene av prinsesse Kristina Håkonsdatter av Norge. Våren 1958 ble det avduket en minneplate med norsk spansk tekst over sarkofagen. En statue av Kristina står utenfor kapellet og den samme statuen befinner seg i Tønsberg.

Prinsesse Kristina blir husket som "la flor del norte" – blomsten fra nord. Prinsessen er et symbol på vennskapet mellom Norge og Spania, som nå er ytterligere styrket etter byggingen av St. Olavskapellet. Norske, spanske og ikke minst EØS-midler samt private selskaper har bidratt til at det har vært mulig å reise det nye kapellet. En egen stiftelse har stått for

selve byggingen. Man har jobbet intenst med saken de siste 20 årene.

ARVE TELLEFSEN SPILTE

Under åpningssermonien var det et par tusen mennesker til stede i den lille spanske byen. Både profesjonelle musikere og amatørmusikere bidro på den kulturelle scenen, blant annet fiolinisten Arve Tellefsen og St. Olav-koret fra Tønsberg. Det var delegasjoner fra Hordaland og Tønsberg, som begge har samarbeidsprosjekter med Covarrubias. Nidarosbiskopen var på plass og det samme var en representant for de sju sjømannskirkene i Spania samt representanter fra den katolske kirke i Spania.

Flere norske pilegrimer deltok under åpningsfesten og nå planlegges det at den fire mil lange veien fra Burgos til Olavskapel-

let i Covarrubias skal bli merket som pilegrimsvei.

-Turen til kapellet blir en spennende avstikker for pilegrimer på vei til Santiago de Compostela, mener viseformann i Prinsesse Kristina-stiftelsen, Øyvind Fossan.



MYE MUSIKK: Arve Tellefsen spilte fiolin under åpningen.



KULTURMINISTEREN PÅ Plass: Kulturminister Anniken Huitfeldt var på plass og holdt tale under den offisielle åpningen av Olavskapellet. (Fotos: Ingrid Bjerke)



C&G
PRODUKSJON



Produsenter av Costa Blancas trolige beste sveisede buer

TOPP KVALITET

UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persienner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti




For mer info om våre tilbud og for å be om konkret

GRATIS tilbud ring oss på

966 764 730 eller 679 603 722

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolces 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES



Polygono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pames
Torrevieja (Alicante)

DANISHDESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

FRA LA MANGA I SYD TIL ALTEA I NORD



• **GRATIS**
LEVERING

• **GRATIS**
MONTERING

Stressless + krakk

€ 899

Hjellegerde®



Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

Rojales

Ny kunstutstilling i hulene i oktober

Ikke før danske Anne Andersen og Lone Rasmussen har hatt kunstutstilling i hulene i Rojales overtar en annen danske arenaen. Nå skal nemlig Johannes Bjørner ha malerutstilling i Rojaleshulene. Det er blant annet ventet stor pågang fra nordmenn, som alltid viser interesse for disse utstillingene.

NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no

Gardiner og søm

- Håndverk tjenester
- Sengetøy
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefoni
- Vann- og kalkreiser
- Ventilasjon
- Jotun Maling

Løser fuktproblemer enkelt, effektivt og varig

Handverk & Interiør

Tlf: 965 069 605
Mobil: 667 880 383

Carrer Arago 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu • www.cbhandverk.eu

Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-15.00

komsol®

Her kjøper du Inner & Topseal
Økologisk og best i hundretalls tester
Beskytter ditt hus mot fuktighet og sopp
og du sparer opptil 40 – 50 % energi

Du kan kjøpe produktene på følgende steder:

Alfaz de Pi: CB Handverk & Interiør, Carrer Arago 1, Tlf: 965 069 605

Santa Pola: Gran Alacant Ferreteria SUZIE SCREW, Avd Escandinavia (next to Bank BBVA)

Torre Vieja: Skandinavisk Service Center, Gallerian, Tlf: 966 704 241

Los Alcázares / Murcia: Heléne Afeld, Calle Mazarron 2 Lomas Del Rame, Tlf: 968 574 003

Nerja / Malaga: COCINAS NERJA S.L. Nave 1-1, Tlf: 951 707 436

Fuengirola / Malaga: SVENSKA MAGASINET, C/Quemada Nº 6, Tlf: 952 581 819

Nueva Andalucía / Malaga: MIADEL, C/Rio Volga Nº3, Tlf: 952 819 196

For mer informasjon: www.komsol.eu

Du kan få varene levert hjemme hos deg med SEUR ved å bestill on-line

CASA INTERIOR



Showroom: Obs!!! Ny Adresse!!!
Calle Ramon Y Cajal 15 (MG) 03178 Benijofar
T: 693 822 488/ 660 562 736, info@casa-interior.com
www.casa-interior.com

SØNDERBORG KØKKENET

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.NO

Søndag 2. oktober åpner Johannes Bjørner sin utstilling i Rojales og den vil vare helt frem til lørdag 28. oktober.

VUNNET TI PRISER

Johannes Bjørner er født i Danmark, men tilbrakte mesteparten av barndommen i Argentina. Han jobbet deretter som ingeniør i USA i mange år. Parallelt med ingeniørjobben startet han en karriere som maler. Bjørner startet studier på Massachusetts College of Art og Boston Museum School. Han spesialiserte seg blant annet i portrettstudier, figurative tegning og farge teori. Dansken som nå skal stille ut i Rojales har til sammen vunnet ti forskjellige priser for sine malerier.

Etter å ha trukket seg tilbake fra sin sivile jobb har Bjørner hatt en rekke utstillinger i Danmark og Sverige. I 2003 flyttet han til Spania og har siden hatt utstillinger både i Andalucía-regionen og på Costa Blanca.



NY UTSTILLING: Danske Johannes Bjørner er i oktober klar med utstilling i hulene i Rojales.

SPILLER KLASSISK MUSIKK

-Jeg finner inspirasjon i verdens mange vakre undre og jeg spiller alltid klassisk musikk mens jeg maler, forteller Johannes Bjørner.

Johannes Bjørners kunster finnes i privat eie i mange land, der i blant Spania, Argentina, Australia, Tyskland og USA.



PRISBELØNT: Johannes Bjørner har mottatt ti priser for sin malerkunst. Her er et eksempel på hva Bjørner vil stille ut i Rojales.

Altea

Reduserer gatebelysningen

Altea reduserer gatebelysningen med 44 prosent grunnet innstramninger i strømbudsjettet. Sellès påpeker den alvorlige situasjonen og inkluderer nå offentlige bygg i strømbesparingen.

- Kommunen i Altea ønsker å begrense strømbroken grunnet alvorligheten i vår økonomiske situasjon. Vi offentliggjør nå en ny spareplan hvor det første punktet går ut på å redusere belysningen ved offentlige bygg med 44 prosent, noe som vil gi et årlig utbytte på 125.000 euro, sier talsmann Jaime Sellès.

Med disse tiltakene satt i verk viser det vilje fra kommunen til å spare og redusere kostnader, blant annet til store leverandører som Iberdrola. Energiforbruket fra kommunen i Altea hadde per 1. august 2011 nådd en sum på totalt 674.000 euro.

For å spare på den offentlige belysningen har lysintensiteten blitt redusert med 50 prosent, og i noen gater er gatelyktene slukket. Reduksjonen av gatebelysning har blitt gjort uten å svekke trafiksikkerheten.

- Man må forstå at disse og andre tiltak som kommer vil rydde opp i den lokale økonomien og det er til fordel for oss alle, sier Sellès.



La Nucia

Norske Beady Belle jazzter i La Nucia

La Nucia forbereder sin første jazzfestival. L'Auditori de la Mediterrània i La Nucia vil 11, 12 og 13 november være vert for den internasjonale jazzfestivalen. Prestisjetunge artister som Tim Garland Light House Quartet, Beady Belle og Yellowjackets vil opptre under festivalen.

Tim Garland er en av Englands mest kreative musikere og er en meget anerkjent internasjonal musiker.

Yellowjackets er et band fullt av liv og energi og debutalbumet skapte bølger på jazzradio og mottok god kritikk både fra publikum og musikk anmeldere. Norske Beate S. Lech er Beady Belle (bildet). Hun er kjent for sine livekonserter hvor det er rom for mer lek, improvisasjon, groove og dynamikk, skriver hun på sin hjemmeside. Musikken passer også godt for dem som vil danse og musikken beskrives som funky og sexy.



BEADY BELLE: Jazzmusikere fra blant annet Norge deltar på den internasjonale jazzfestivalen i La Nucia. Pressefoto

HCS ENERGY
HEATING, COOLING & SOLAR SYSTEMS
Tel/fax: 966 798 735 • Mob: 647 446 005
Torrevieja • hcs.energy@hotmail.com

Aircondition (A+ 5 års Garanti)
fra 499 €

Vannfiltersystem OSMOSE
199 €

Avkalkingsanlegg for vann ATH
980 €

Varmtvannsbereider 90 l.
fra 199 €

Solcelleanlegg for varmtvann
fra 1899 €

Service på ditt airconditionsanlegg
kun 40 €

• Firket har alle nødvendige autorisasjoner, også for industri • Brennere for varmtvann
• Sanitær • Aircondition og Solcelleanlegg

Alle priser er inkl. installasjon
Uforpliktende prisoverslag

Todo para la Novia

Mi-Sueño.es

Åpning av butikken
Mi-Sueño i Albir

Brudekjoler
fredag 30. september
kl. 17.00

Avenida de Albir No. 2 Albir - Alicante

Ring for avtale : 966885707

www.mi-sueño.es www.misueno.es

Casa Tre Toppar

Butik & Café i Guardamar

Treffpunkt for skandinaver
Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser m.m.
C/. San Eugenio. 23, Guardamar (mellom Plaza Pescadores og Parken)
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

Skin Boutiquen
Kvalitet og design!
SKINNLUER, HATTER, BELTER, M.M.
Også etter mål! Rask service!
C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33
ÅPNINGSTIDER I SOMMER: Man - fre 10.00 - 15.00

Design og konfeksjon,
skreddersydd mote for ham og henne
Reparasjoner
JUAN NARRO
THE HOUSE COUTURE FOR MEN & WOMEN
Skreddersyddde skjorter fra 70€!
PDA. CAP BLANC, 64. 03590 ALTEA. TELF.: 965 843 671. www.juannarro.com

COSTA TRAPPEHEISER

Trappeheiser, plattformheiser
Hengeheiser, vertikalheiser

Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja

BEST I TEST

Anbefalt av
heisforbundet
i Tyskland,
Østerrike og
Sveits!

Den ideelle løsning
for person og last!

Tel. 965 994 689

www.costa-treppenlifte.com
info@costa-treppenlifte.com

NY BUTIKK I ALBIR!

Garn • Gaver • Mote

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinne
- Interiør
- Moteklær fra Claire.dk
- Moteklær fra The Earth Collection
- Smykker fra Hjerter
- Håndlagde glassmykker
- Servietter og lys mm.



Nå kan du
kjøpe Drops garn
via web
www.casalis.es

Lanas
y
Decoraciones **Casa Lis** Garn
og
Interiør

Adr.: Calle Joaquín Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 Mob : 672 589 455
www.casalis.no • E-mail: lis@casalis.no

Alfaz del Pi

Byr på “norsk” mat og stemning

Tidligere sjømann og primus motor ved Skipperstuen, Steinar Ekerhovd, ringer i bjella og inviterer til en høst med flere norske retter på menyen midt i Alfaz del Pi.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Skipperstuen ligger sentralt i sentrum av Alfaz del Pi og kan lokke med en koselig uteterras-

se omkranset av blomster langs vegger og tak, og levende lys på alle bord.

Dagens meny forandres hver dag og flere nordmenn tar turen for å spise norsk mat.

- Vi serverer fersk torsk med lever og rogn i sesongen, og lett-saltet torsk utenfor sesongen. Så har vi raspeballer og saltkjøtt, hjemmelaget fiskegrateng, får i kål, seibiff med løk, lapskaus og silderetter. Utover høsten kan vi også lokke med en viltmeny

bestående av hjortekjøtt, sier Ekerhovd.

MARITIMT PREG

Den tidligere sjømannen har beholdt et visst maritimt preg i restauranten.

- Gjestene våre består stort sett av nordmenn og svensker, men vi har også en og annen spanjol her. Det er kanskje litt overraskende, men vi har noen spanjoler som har lagt sin elsk på de norske raspeballene. Når vi klarer å lure noen spanjoler inn på restauranten så kommer de også tilbake, sier Ekerhovd.

Selv om store deler av menyen er norsk, selges det også mye internasjonal mat. Restaurantens spesialitet er skipperbiffen.

- Den er veldig populær og er absolutt den retten vi selger mest. Skipperbiff og lettsaltet torsk, sier Ekerhovd.

MAT OG UNDERHOLDNING

Restauranten har norske tv-kanaler og flere innslag av underholdning.

- Hver lørdag på vinterhalvåret har vi levende musikk med dans. Vi vil også kjøre i gang med karaoke, bingo og quiz kvelder. Jeg driver først og fremst restaurant, for det er det jeg kan. Men jeg bor her selv, og da vil jeg at det skal skje noe i helgene. Jeg tar derfor ting litt som det kommer,

men det blir mye livemusikk og underholdning, sier Ekerhovd.

Det er som regel norske musikere som byr opp til dans da det spilles gammel-pop og musikk som gjør det enkelt å finne takten.

MODERNE MEDIA

Ekerhovd er å finne i baren og på kjøkkenet.

- Dette er tredje året jeg driver restauranten og jeg merker en jevn oppgang hvert år. Jeg føler at folk er fornøyde med maten og betjeningen, og da vil jeg tro at vi er på rett vei, sier Ekerhovd.

Bak seg har han 10-15 år i Nord-sjøen og har jobbet som kokk, stuert og skipper på båt. Nettopp derfor er han opptatt av å beholde det maritime preget i restauranten noe som gjenspeiles i interiøret.

- Hver torsdag er raspeballer fast post på menyen og da blir de servert slik de ble servert på båten, sier Ekerhovd.

Skipperstuen har også egne konkurranser på restaurantens Facebookside og en hjemmeside som Ekerhovd prøver å holde oppdatert.

- Vi prøver å nå ut til flest mulig gjennom moderne media, sier Ekerhovd som vil opplyse om høstens aktiviteter underveis.



SKIPPER: Steinar Ekerhovd ønsker velkommen til Skipperstuen.



UTETERRASSE: Terrassen har fått duker på bordene og omkranses av blomster på vegger og tak.

Madrid

Klart for nordiske dager

Nordiske dager er den første festivalen i Spania som er viet til den kulturelle scene med musikk fra de nordiske landene. Den årlige festivalen ble arrangert for første gang i fjor og inkluderer Norge, Sverige, Danmark, Finland og Island.

ANETTE FREDRIKSEN

ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Nordiske dager tilbyr et nyskapende format og konsept og har blitt en årlig begivenhet for dagens alternative, innovative og originale nordiske scene. Festivalen dekker flere musikksjangere og kulturelle aktiviteter.

Nordiske dager potensierer kreasjonen av nye kulturelle markeder, forenkler strømmen, utveksling og samarbeid, og skaper en permanent plattform for kommunikasjon mellom kulturaktørene i de nordiske landene, Spania og Latin-Amerika, skriver Nordiske dager på sine hjemmesider.

I september spilte finske Zebra and Snake, svenske Andi Almqvist, danske Anna Brønstad (Our Broken Garden), islandske Helgi Jónsson og norske The Megaphonic Thrift.

KUNSTNERISKE T-SKJORTER

Fra fredag 30. september til onsdag 19. oktober holdes det utstilling hver ukedag på Instituto Iberoamericano de Finlandia. Utstillingen heter Camisetas Nórdicas (nordiske t-skjorter). Over 40 nordiske designere viser frem over 100 t-skjorter, der t-skjorten er brukt som lerret.

Kunst som man rett og slett kan kle seg i.

T-skjortene er laget av artister fra Norge, Sverige, Finland, Island og Danmark.

Deltagerne fra Norge er Grandpeople og Esra Roise.

Fra Sverige deltar Tshirt Store, Johanna Dalin, Pontus Hedenström & Filip Ohlson, Eugen Cazacu, Fienden, Love Enroth, Supreme, André Jonsson Morel, Post, Erik Dolk & Emanuel Batali, Erik Dolk, Jopaucho, Mattias Rodehed, Ola Björklund, Jonas Wiehager, Oscar Pastraus, Stina Källquist, Vår-Karl Grandin & Björn Atldax, Marcus Gunnar Pettersson, Pontus Björklund, PMKFA, Jesper Olsson, Johan Stenbeck, Bo Lundberg, Andreas Aaltonen, Sandra Rani-

nen, Ken Fujimoto og Jessica Eriksson.

Fra Danmark deltar Mads Jonassen, Marco Pedrollo, Emil Kozak, Husk Mit Navn og Anders Arhoj. Jari Salo og Freeman er eneste deltagee fra Finland.

NORDISK MOTE

5. 6. og 7. oktober åpnes en stor nordisk mote og designutstilling i Tienda Gük. Deltagerne fra Danmark er Ai Ai Ai, Aida, Beck Söndergaard, D.Co Copenhagen, Edith & Ella, Epoque, Ganni, Ilse Jacobsen, Junk De Luxe, Munthe Plus Simonson, Naja Lauf, Nümpf, Part Two, Soaked In Luxury, Style And Butler, Suit og White. Fra Sverige Billy And I, Dr Denim, Fifth Avenue Shoe Repair, Rules By Mary og Urbanears. Fra Finland finner vi Marimekko.

Fra 11. til 31. oktober holder Emil Kozak utstilling på Instituto Europeo di Design (IED). Torsdag 13. oktober har danske FCAN konsert på Tempo Club.

Mandag 17. oktober begynner konsertene på nytt. Først ut er det finske bandet Quinteto; Otra Vez! Med argentinske Martin Alvarado.

Torsdag 20. oktober spiller svenske Junip og svenske Rice Twins.

Tirsdag 25. oktober spiller islandske GusGus med EME DJ. Dette er første gang GusGus spiller i Madrid.

Samme tirsdag blir det også en presentasjon av finske video-spill, deriblant det superpopulære Angry Birds som har blitt mer populær blant fjortiser enn macarenadansen i sin tid.

Den islandske krisen Onsdag 26. oktober vil holdes foredrag angående Islands nåværende situasjon etter den økonomiske krisen i 2008 og hvordan den har hatt innvirkning på andre land. Hit kommer Haukur S. Magnusson, redaktør i The Reykjavik Grapevine, fotograf Enrique Pacheco og journalist Alda Olafsson.

Det norske og superaktuelle bergensbandet Kakkmadafakka spiller samme kveld i Sala Ramdall Music Live.

Kakkmadafakka blir av spanjolene som står bak Dias Nordicos beskrevet som et band med et navn som er planetens rareste og vanskeligste å uttale. Men, en solid miks av rap, funk, disco, jazz, rock og pop hvor de har hatt opp til 12 personer på scenen samtidig.

Kakkmadafakka ble stiftet av brødrene Axel og Pål Vindenes og kompisene Jonas Nielsen og Stian Sævig.

De nordiske dagene avsluttes med konsert av danske Veto og svenske Lo-Fi-Fnk i Sala Galileo Galilei.



NORDISKE DAGER: Bergensbandet Kakkmadafakka kommer til Nordiske dager som presenteres i Madrid i september og oktober. Pressebilde

AUTOS ESCANDINAVIA

Ditt bilverksted som reparerer alle typer bilmerker.
Mer enn 37 års erfaring i Altea og Sverige.
Vi snakker ditt språk og setter DEG i fokus!

Ptda. Cap Blanc 98, 03590 ALTEA
Tlf: 96 584 00 96 - Manolo

"Learn a new language the way you learned your first language"

spanish courses

www.alteaspanishcourses.com
nelly@alteaidiomas.e.telefonica.net tel: +34 652456539

G.T. AUTOS LOS DOLSES Orihuela Costa

ALT-I-ETT BILSENTERET
BILSALG - VERKSTED
INNBYTTEPRISER DIREKTE TIL KUNDEN
TIM 662 211 993 WWW.GTAUTOSPAIN.CO.UK

AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Pris og pålitelig service
Vi tar med kjøledry, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**
(+34) 696307833 (+34) 609218920
airportrunsrus@yahoo.co.uk

auto - maq - altea

ETABLERT: 1987
SALG - KJØP - SERVICE
Tlf: 965841277 - BILVERKSTED 966885186
N-332 km. 155 - www.automaqaltea.com

Spesialist på reparasjon & vedlikehold av Mercedes, BMW, Porsche og klassiske biler.

SPORTSCAR-SERVICE

Alicante

Trondheimssolister på besøk



KONSERT: Trondheimssolistene fremførte nytt materiale under samtidsmusikkfestivalen i Alicante. Pressebilde

Fredag 23. september hadde Trondheimssolistene konsert i Alicante i forbindelse med byens samtidsmusikkfestival.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

- Vi har en spansk agent i Valencia noe som gjør at vi blir invitert til Spania ved forskjellige anledninger. Vi har tidligere vært i Valencia, men dette var vår første tur til Alicante. Vi synes alltid det er kjekt å reise til Spania, sier daglig leder Steinar Larsen.

Under konserten spilte de musikk fra komponistene Arne Nordheim, Emilio Calandín, Igor Stravinsky og Sofia Gubai-

dulina. Valencianeren Emilio Calandín valgte Trondheimssolistene for å fremføre nytt materiale.

- Det er kjempespennende. Det er første gang i verdenshistorien at disse verkene blir fremført, sier Larsen.

BRA GJENG

Til sammen kom 24 solister til byen og de var ekstra glade for å komme til Alicante.

- Vi er en bra gjeng og vi gleder oss veldig. Spania har veldig flotte saler og god mat, sier Larsen.

Trondheimssolistene hadde hørt mye fint om festivalen på forhånd og gledet seg veldig til konserten.

Trondheimssolistene er de norske solistene som reiser mest internasjonalt, og med seg på spaniareisen hadde de også NTNU-studenter fra universitetets musikkonservatorium.

FINT SAMARBEID

- Vi har et fint samarbeid med den norske ambassaden i Spania så det er veldig godt å komme hit. De hjelper oss med en del praktiske ting og engasjerer seg rundt oss. Det er vi veldig takknemlige for, sier Larsen.

Trondheimssolistene ble etablert i 1988 av professor Bjarne Fiskum. Trondheimssolistene har hatt flere konserter internasjonalt og turnert i Europa, USA, Asia og Brasil.

Trondheimssolistene har vært nominert til tre Grammy priser og har i løpet av årene bygget seg et velkjent renommé.



Aida Lund Legekontor

VIKTIG!

Jeg vil gjerne med dette informere alle mine pasienter om at jeg har avsluttet mitt samarbeid med Albir Medical Klinik. I påvente av at jeg installerer mitt legekontor i den nye klinikken som Clinica Benidorm skal åpne i oktober i Albir, har jeg midlertidig etablert meg i det norske legesenteret SALUS i C/ Pau Casals 16 i Albir, (samme gate som Hotel La Colina og Fysiakos ligger)

Åpningstid fra 9:30 til 15:30.

For å bestille time ring Salus på tlf: 966 868 638 eller på min mobil: 610 041 473.

Mer info finner du på:

www.doctoralund.com eller på Facebook
AIDA LUND LEGEKONTOR



Mvh. Dr. Aida Lund



Vi ønsker den **anerkjente legen** fra Oslo, Tanya Bondeson, velkommen. Hun vil bli ansvarlig for Allmenntilleggs og Familie Avdelingen ved Albir Medical. Hos oss finner man også spesialister innen: Estetisk Medisin, Plastisk Kirurgi, Gynekologi, Dermatologi, Ortopedi, Pediatri, Analyser, Akupunktur, Kiropraktor, Skjønnhetspleie osv.



Albir Medical er av det prestisjefylte magasinet "Guia lo Mejor del Mundo", (Best of the world guide) rangert som nummer to i verden i sin kategori.

C/Vivaldi nr. 7, 03581 Albir. Tlf: 966 868 698 / 696 082 458 Mail: info@albirmedical.com • Web: www.albirmedical.com

Oktober tilbud på Estetisk Medisin:

Eksklusiv Depigmentering:
550€ **200€**

Hyaluronsyre Filler fra:
380€ **175€**

Varicose Vein Behandling fra:
90€ **75€**

Fractional CO2 Laser:
690€ **300€**

Botox:
450€ **290€**

Orihuela

Oppfordrer til frivillig arbeid



Ana Mas ønsker å fremme frivillig arbeid som går ut på å vise frem distriktene, gi selskap til syke eller lese for eldre.

Mas som jobber for Orihuela kommune, presenterte torsdag 22. september en kampanje hvor frivillige kan melde seg. Prosjektet heter Kulturell frivillighet.

Mas appellerte til de som ønsker å samarbeide med kommunen uten å motta noen økonomisk kompensasjon. Det er snakk om en organisering av de kulturelle arrangementene i kommunen, som vil få en ukentlig prioritering på minst to timer.

Mas tror og håper at mange ønsker å bidra til samarbeidet og at prosjektet vil være til glede for alle innbyggerne i Orihuela.

De frivillige kan være eldre som med sin erfaring kan bidra til å få opp den kulturelle nysgjerrigheten ved et sted, eller ungdommer med den nødvendige bakgrunnen men som mangler erfaring, vil få den erfaringen de trenger gjennom dette prosjektet, forklarte Mas.

Desto flere som melder seg, desto større vil tilbudet bli.

Mas søker to profiler. Frivillige som kan bistå syke eller eldre ved høytlesing av bøker, aviser og magasiner. Den andre profilen er frivillige som kan organisere aktiviteter for å synliggjøre alle distriktene i Orihuela.

I løpet av oktober vil det arrangeres fire utstillinger i distriktene rundt byen, og det er plass til mange flere.

Mas ønsker også å inkludere typiske turistveier som leder til interessante steder, ledet av frivillige guider.

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på: 965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour, TORREVIEJA
Euro Clínica Albir: Avda. Oscar Espla, PLAYA DEL ALBIR
Clínica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles, CALPE
Euro Clínica Javea: Avda. de Estraburgo, JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de beste høreapparater

Den Norske Tannklinikken

► **Jan Holmefjord**
Almennpraksis

Almennpraksis, implantat Avd País Valencia/Teniente Seguí 20
og tannregulering Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

Fysioterapi i Altea

Offentlig godkjent fysioterapeut & spesialist

Behandling, trening & rehabilitering:

- Ryggproblemer
- Brudd og muskelskader
- Rehabilitering etter operasjoner
- Revmatisme
- Graviditet

Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi (Podologi)
Elektroterapi
Massasje

Spesialist på behandling & trening av barn

Altea Salut
Heather Janssens
Col. 8989

Fisioterapeuta
Podología

Også hjemmebesøk / behandling i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.

Mulighet for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i
Calle Vents Vius no 6, ved Palau i Altea's gamleby

🇬🇧 Tlf: 649 67 07 43

Epost: heather_altea@hotmail.com
www.alteasalut.com

Costa Blanca Nursing

HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vaktelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på 619 274 038

Costa Blanca Klinikken

Allmennpraktikerne har norsk og spansk legeautorisasjon.

- Skandinavisk personell
- Blodprøver/vaksiner
- Hudspesialist
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

ÅRETS INFLUENZA-VAKSINE HAR KOMMET!

Vi samarbeider med Hospital de Levante
Åpent man. - fre: 08.30 - 16.00 Lør: 10.00 - 13.30
Tlf.: 966 86 86 86 / 966 86 88 86 Øyeblikkelig hjelp: 649 542 252
Adr: Calle Joaquín Turina, no 4 i Albir (ved siden av det norske bakeriet)

Egne avdelinger:

itic
INSTITUT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT

ica
HJERTE- OG KARAVDELING

imof
MOBAYED ØYE AVDELING

ucah
INSTITUT ARTROSKOPISK SKULDER-KIRURGI

imego
INSTITUT MEDISINSK/KIRURGISK BEHANDLING AV FEMLE

Din tillit, - er vår belønning!

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Nyhet: Dermatologi hudlege fra 20. mai (etter avtale)
Vi tilbyr også Oftalmologi øyelege (etter avtale)

Norsk legesenter
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: 900 380 580

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

Quesada

To generasjoner vil selge eiendom

Oddny Skjold Tronstad skulle tilbringe et år til Spania og slappe av. Etter fire år startet hun imidlertid eget familiefirma i eiendomsbransjen, som bærer navnet Costa Blanca Bolig. Energienivået for 60-åringen er nemlig altfor høyt til bare å nyte det gode liv i Spania på en solseng!

SOLVEIG LANGMOEN KALBAKK
SOLVEIG@SPANIAPOSTEN.NO

Oddny Skjold Tronstad har en variert leder- og salgsbakgrunn fra sin tidligere tilværelse i Bergen. Et interessant, men slitsomt liv. Da familien valgte et prøveår i Spania for fire år siden, lokket mannen med at nå kunne hun få det som plommen i egget, uten stress og mas, og bare kose seg. Ingen plikter, bare golf, hage og strandbesøk. "Hollywood-frue-konseptet" passet ikke for Oddny.

– Jeg liker mye bedre å ha det travelt. Det kan høres ut som jeg er utakknemlig, men jeg måtte altså ha noe å henge fingrene i. Jeg liker hagearbeid, men må fyke litt rundt og treffe mennesker også. Da trives jeg. Etter at vi hadde vært her et år fikk jeg tilbud om å jobbe hos en eiendomsmegler med spesielt ansvar for skandinaviske kunder. Det tenkte jeg kunne passe meg siden jeg både liker folk og kan selge. Erfaringen derfra har tatt meg et skritt videre, forteller Oddny Skjold Tronstad.

LIKER Å VISE HUS

– Siden jeg har en datter som går

siste året på videregående skole og som kunne være interessert i å være med, startet vi likegodt for oss selv i sommer. Vi er helt ferske på egne bein, men skriver nå kontrakt med en anerkjent advokat som tar seg av det juridiske rundt bolighandelen. Jeg liker å reise rundt og prate med kunder og vise hus. Kine, datteren min, jobber mest på nett, forklarer Oddny Skjold Tronstad.

Vi blir sittende og snakke om boligmarkedet, som har vært hardt prøvet, også på Costa Blanca, de siste årene. Oddny kan fortelle at hun for tiden opp-

lever kjempestor interesse fra nordmenn. I de årene hun har holdt på i bransjen, har det vært store hus i Quesada-området som har vært mest attraktivt. De har etter toppen i 2007 gått betydelig ned i pris. Med den gunstige eurokursen som gjelder for tiden, kan nordmenn rett og slett gjøre et røverkjøp. Oddny Skjold Tronstad drar rundt i distriktet og finner boliger til salgs. Det er fortsatt mange attraktive boliger å finne. I alle prisklasser.

FORDEL Å VÆRE LITEN

– Vi i Costa Blanca Bolig tilbyr en like sikker bolighandel som alle andre. Kanskje vår fordel er at vi er så små og dermed kan følge opp kunden enda mer enn andre kan klare. Jeg vil gjerne kunne se kjøperen i øynene i mange år etterpå.

Det kan hende at enkelte mindre attraktive boliger skal enda lavere ned i pris. Det vet man ikke før vi ser det hele i etterkant. Første halvår i år var svært optimistisk.

– Om trenden fortsetter i høst blir spennende å se. Så langt har jeg faktisk hatt masse å gjøre, enda vi er et nystartet firma. Første salgskontrakten ble signert 14 dager etter at vi startet opp. Kundene er stort sett i alderen

40+. De forbereder seg på eldre dager med mer fritid. Noen yngre kjøpere er her også. Det er stort sett barn til noen som har hus fra før. Vi skaffer det folk vil ha. Det er masse å velge mellom, betror Skjold Tronstad oss.

PRØVER Å VÆRE KREATIV

For tiden er det Oddny og Kine som bebor huset i Quesada på heltid. Mannen pendler og er på plass 14 dager om gangen. Eldste datter og sønn bor i Norge.

– Jeg elsker å holde på i hagen. Dessuten prøver jeg å være kreativ i forhold til hvordan jeg skal få lært meg spansk godt nok. Når jeg skal selge hus må jeg selvfølgelig kunne snakke spansk. Det går på et vis, men jeg foretrekker å bli sikrere. Nå tenker noen venninner og jeg litt utradisjonelt. Vi vil gjerne ha spanske venner. Da vil vi lettere bli trygge på språket og lære mer om kulturen. Dette blir et prosjekt i vinter. Ut å finne spanske venner! Du skjønner at vi har nok ikke tenkt å flytte hem til Bergen med det første. Slik vi nå ser det frister ingen annen tilværelse. Og det gode liv i Spania er å ha det travelt mens varmegradene gir liv og lyst i hverdagen, sier Oddny Skjold Tronstad til SpaniaPosten.



apple dental

Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE

c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

**NORSK KVALITET
 BEST I PRIS**

**TANNREGULERING
 OG IMPLANTAT**

UTEN VENTETID SALUDDENT Ctr. del Torrejón. Urb. Lomas Playa III nr 112 La Mata - Torrevieja (bredvid Apoteket Soler) Tel: 966 704 277 saluddent@hotmail.com	GENERELL TANNBEHANDLING - Estetisk - Lang erfaring innen: - Komplisert rotbehandling - Faste og avtagbare proteser - Implantater og kirurgi - Tannkjøttbehandling VI HAR NÅ FLYTTET!	ANNEN SERVICE - Botox - Hyalurosyre (av lege) - Fysioterapi - Fotterapi & Pleie & Massasje - Ansikts & Kroppsbehandling GRATIS UNDERSØKELSE - TAR KREDITKORT MAN-FRE: 9:30-15:00 / LØR: 10:00-14:00 - TIDSBESTILLING PÅ E-MAIL ELLER TELEFON
---	---	--

ALT?

ALT FOR MUNNEN DIN



100% finansiering

CLINICAS VITAL DENT
 Nº 1 EN ODONTOLOGIA

Altea

C/ Consell, 1
 Telf. 966 881 866

PROTESER
 KJEVEORTOPEDI
 ESTETISKE BEHANDLINGER
 KIRURGI OG IMPLANTATER
 GENERELL TANNBEHANDLING

GRATIS PARKERING



SELGER HUS: Costa Blanca Bolig tilbyr leiligheter og hus i alle prisklasser.



TO I SPANN: Oddny Skjold Tronstad og datteren Kine er fulle av optimisme rundt sitt nystartede eiendomsfirma, Costa Blanca Bolig.

Clínica Dental

Dentist / Tannlege
Dr. Carlos Pardo



Vi snakker svensk og norsk

Collegienr: 2353 Karolinska Institutet, Sverige

C/ Moriones, 47 - Bajo 3 • 03182 TORREVIEJA

Citas / Timebestilling: 96 571 07 67 - 658 864 318

www.clinicadentalsol.info - info@clinicadentalsol.info

Skandinaviska
Rygg- og
ledinstituttet

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd.

Akupunktur og Laserterapi.



609 80 36 95

96 687 84 00

www.inscolver.com

FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

smile
DENTAL CLINIC



Velkommen!

nå også tannregulering!

☎ 966 70 50 8 3

www.smiledental.e

Dr. Tor H. Oppedal

Dra. Gry Nibe

Dra. Filippa Weichbrodt

Dr. Daniel Rojkovski

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 22
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

KJEMPETILBUD

GRATIS HOTELLOPPHOLD

FOR 2 PERSONER I

HOTEL SPA COSTA NAREJOS

SPESIALTILBUD GYLDIG

18. sept. til 05. nov. (untatt 29. 30 sep; 12. 13. 14. og 15. okt)

NÅ MED EN GRATIS
SPABEHANDLING OM
MAN RESERVERER
FOR
2 NETTER



4 STJERNES HOTELL MED SPA,
RETT VED MAR MENOR, I LOS
ALCAZARES

GENERELLE BETINGELSER:

Tilbudet er gyldig fra søndag til torsdag natt. Tilbudet inkluderer gratis parkering og gratis bruk av treningssenteret. For å forspørre om ledige rom og for å booke en reservasjon på hotellet ring

968 583 980 eller

info@hotelcostanarejos.com

Vi ber kun våre gjester om å følge hotellets minimumskrav: Et kveldsmåltid for 26 €, og en frokost for 9,50 € per person per dag.

KJØREBESKRIVELSE: Motorvei Alicante-Cartagena AP-7. Avkjørsel 786 mot Los Narejos. Avda Los Narejos. 30710 Los Alcázares (Murcia). Nær Mar Menor.

Det nyåpnede 4-stjerners Hotel Costa Narejos, ligger i Alcazares (Murcia), kun noen få meter fra en av de flotteste strendene ved Mar Menor. Med det beste klimaet som en bonus. Hotellet har alle de nødvendige tilbud for at du skal få et flott opphold. Det er utendørs svømmebasseng og jacuzzi, solterrasse, buffet restaurant, café, store fellesområder, konferanserom, butikk, aktiviteter, treningsrom, overdekket parkering, Spasenter (med sauna, jacuzzi, aromaterapi, massasje, skjønnhetsalong og mye mer. Rommene har AC, telefon, bad, hårtørker, minibar, terrasse, TV og safe.

Det er mulighet for mange aktiviteter i området, inkludert 9 – hulls golfbane med spesialpriser for hotellets gjester. Det er også mange utflukter til interessante plasser slik som Cartagena (Porten til Kultur), Det Romerske Teateret, Naturparken ved saltsjøene ved San Pedro, La Manga og Mar Menor. Eller bare nyt den vakre stranden som er den eneste ved Mar Menor som har sertifikat for sin høye standard.

Besøk www.hotelcostanarejos.com
KLIPP UT OG TA MED DENNE ANNONSER FOR Å FÅ TILBUDET

Guardamar

Casa Tre Toppar - en vellykket kombinasjon



GODT TILBUD: "Stedet vårt er et godt tilbud både til de som savner norske varer og aviser, samt de som ønsker å treffe andre norske". Agneta og Gert Elisson utenfor stedet som de har drevet de siste 8 årene.

QUESADA FOTPLEIE CLINIC

Anne May Schjelderup

Autorisert Norsk Fotterapeut
med fordypning i Diabetes

Telefon: 966 719 211 • Mobil: 693 484 266
Calle Sierra morena 73, Ciudad Quesada. 03170 Rojasles



NATURLIG PERMANENT MAKE-UP - 12 ÅRS ERFARING

- Farging av øyenbryn fra 150€
- Ansiktsbehandling fra 39.95€
- Eyeliner fra 100€

Tel. 647 691 415 (Albir)



AAS BEAUTY THERAPY CLINIC

Vi tilbyr skjønnhetsbehandling fra topp til tå. Vi har også Detox fotspa som hjelper å rense ut avfallstoffer i kroppen. Ansiktsbehandling m/20 min. massasje og ansiktsmaske som passer for din hudtype

Vi har nå utvidet klinikken og fått større lokaler!

Ta kontakt med Nina på tlf.: 649 368 373

C./Galicia 60, Ciudad Quesada. E-post: aasnina58@gmail.com

-Lapskaus på boks er en klar favoritt blant nordmenn, forteller Agneta Elisson mens hun viser frem vareutvalget i butikkhyllene sine. De fleste kommer imidlertid til Casa Tre Toppar for å få kjøpt norske aviser, samt drikke en kopp kaffe eller et lite glass sammen med sine landsmenn.

RIKKE JUELL PRINTZ
RIKKE@SPANIAPOSTEN.NO

Sammen med mannen Gert Elisson driver hun stedet Casa Tre Toppar, som ligger i C./San Eugenio 23 midt i Guardamar sentrum. Stedet er en vellykket kombinasjon av butikk og kafé, og det sitter alltid nordmenn og svensker ved de små bordene som står på fortaket utenfor. Så her er det bare å stille opp og komme, hvis hjemmelengselen skulle ta overhånd.

Ekteparet Elisson startet Casa Tre Toppar for snart åtte år siden, og navnet har de delvis tatt

med seg fra Varberg i Sverige like syd for Göteborg der de drev iskiosk i over 20 år.

SYMBOLISERER ISKULENE

-Tre toppar symboliserer iskulene på toppen av et kremmerhus, forklarer Gert. -Den optimale nytelsen, mener hun.

REISER HJEM

Agneta og Gert hadde feriehus i Torrevieja, og etter å ha solgt is i Sverige i over 20 år, fant de ut at de heller ville selge is i Guardamar og ha feriehus i Sverige. De første årene ble det mest is, men etter hvert skjønte de at det var et stort behov for norske og svenske matvarer, spesielt for de som var her mange måneder av

gangen. Og i butikkhyllene finner vi både brunost, fiskeboller og sardiner for å nevne noe.

Om sommeren er åpningstiden 10 – 14, da er de fleste nordmenn hjemme i Norge og får dekket sitt behov for Toro tomatsuppe der. Men om vinteren (som i denne sammenheng strekker seg fra slutten av september til midt i juni) er stedet åpent fra 10 til 17. Ekteparet Elisson er nettopp kommet tilbake etter en uke i Sverige, og Agneta forteller at hun ofte tar seg en tur hjem. Hun klarer ikke helt å slippe tåket i sine tre svenske iskuler.

DEKKER SOSIALT BEHOV

På tross av det svenske vertskapet er det mest nordmenn blant kundene. Spaniaposten slo oss ned ved bordet til Anders Borg fra Elverum, Oddveig Særen fra Asker og Ragnhild og Mortein Larsson fra Sauda. Anders Borg kan fortelle dette om stedet:



AVSLAPPET: Det er onsdag og markedsdag i Guardamar. Fra venstre Anders Borg, Oddveig Særen og Ragnhild og Mortein Larsson som alle har valgt en litt mer avslappende måte å tilbringe formiddagen på.

-Hit kommer vi for å treffe venner og kjente. Her får vi dekket både vårt sosiale behov, samt kjøpt aviser og eventuelle matvarer vi måtte savne. I tillegg har de delige bakervarer her og selvfølgelig Spaniaposten.



Vi søker en frisør till Gallerian. Är Du den vi söker?

Du ska kunna driva en salong för både dam- och herrklippning, gärna också manikyr / pedikyr.

Lokalen är ledig från 1 november.

Kontakta oss för mer information

Ring Arly 629 172 708 eller Hassan 686 536 138



EKSTRA TILKNYTNING: Terje Edvardsen påberoper seg å være både norsk og svensk, og føler derfor en ekstra stor tilknytning til den norsk-svenske butikken. Nå gleder han seg til å sette seg på utsiden og pløye gjennom dagens VG.



VI HAR FORTSATT NORSK
KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSAGE 1 TIME 38 €
FARGE VIPPER & BRYN 17 €
HERREKLIPP 12 €
FARGE OG FØN FRA 39 €
PEDICURE 25 €

Adr. Calle San Lorenzo 2.
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.

Tel 966 86 57 67

Gelish
Soak-Off Gel Polish
Mange farger
Holder i inntil 21 dager



SPANSKE VERB

Spanskkurs

I forrige nummer så vi på uttale og staving, og enkle ord og uttrykk. I dette nummeret begynner vi å behandle spanske verb. Det første vi begynner med er presens, som er den vanligste formen av verbet.

Et verb er et ord som beskriver handlinger, tilstander eller tilstandsforandringer. Eksempler på dette er: Canto - jeg synger og tienes - du har, eller -har du, avhengig av sammenhengen.

I motsetning til norsk, der samme form av verbet brukes for ulike personer, har spansk en egen form for hver person. Disse forskjellige formene indikerer hvem eller hva som utfører handlingen eller aktiviteten. Derfor bruke man på spansk sjeldent det personlige pronomenet (jeg, han osv.) til verbet.

REGELMESSIGE VERB

Infinitiv, grunnformen av verbet, ender på spansk alltid på -ar, -er, eller -ir, for eksempel cantar - å synge, comer - å spise og recibir - å motta. Når verbet bøyes beholdes stammen av verbet mens endelsen bøyes etter faste regler som indikerer tid og person. Eksempel på dette er cantar - å synge: canto - jeg synger, og cantaba - jeg sang.

VERBENE KAN DELES INN ETTER ENDELSEN I INFINITIV. DET ER TRE GRUPPER:

1. verb med endelse -ar cantar å synge

2. verb med endelse -er comer å spise

3. verb med endelse -ir recibir å motta

Hvis man vil si: Jeg spiser her, bytter du infinitivsendelsen -er i comer med -o. Como aquí. Endelsen forteller hvilken tid og person det er.

Hvert verb har seks former basert på person og antall: jeg er, du er, de er, - og så videre. I tabellen kan du se denne bøyningen av det tre verbene vi hittil har sett på.

UREGELMESSIGE VERB

Uregelmessige verb følger ikke

bøyningsreglene. På spansk er det mange uregelmessige verb, og det kan synes vanskelig å få oversikt over alle disse. I de fleste uregelmessige verb er imidlertid uregelmessighetene svært små, og ofte bare i første person. Vi lister her opp de vanligste.

VERBET Å VÆRE

Jeg er har to former på spansk. Den ene formen beskriver en permanent tilstand, og den andre en midlertidig.

*Estoy aquí.

Jeg er her
(Forbigående tilstand)

**Soy de Noruega.

Jeg er fra Norge (Fast/varig tilstand)

Voy al mercadillo.

Jeg drar på markedet.

¿Tienes prisa?

Har du det travelt?

Son españoles.

De er spanske.

Estamos en la Unión Europea.
Vi er i EU.

Estoy en el bar de la esquina.
Jeg er på baren på hjørnet.

PRESENTS BESKRIVER HENDELSENER I NÅTID.

Vi har her laget noen eksempler på bruken av presens på spansk.

¿Hablas inglés?

Snakker du engelsk?

Verbet Hablar - å snakke
Comemos aquí.

Vi spiser her.

Verbet Comer - å spise

¿Vende coches?

Selger han/hun biler?

Verbet Vender - å selge



SER: Å være.

Invinitiv	Å synge	Å spise	Å motta
	<i>Cant ar</i>	<i>Com er</i>	<i>Recib ir</i>
Jeg Yo	Cant o	Com o	Recib o
Du Tu	Cant as	Com es	Recib es
Han/Hun El/Ella	Cant a	Com e	Recib e
Vi Nosotros	Cant amos	Com emos	Recib imos
Dere Vosotros	Cant ais	Com eis	Recib eis
De Ellos/Ellas	Cant an	Com en	Recib en

Invinitiv	Å være	Å være	Å gjøre
	<i>Estar</i>	<i>Ser</i>	<i>Hacer</i>
Jeg Yo	Estoy	Soy	Hago
Du Tu	Estás	Eres	Haces
Han/Hun El/Ella	Está	Es	Hace
Vi Nosotros	Estamos	Somos	Hacemos
Dere Vosotros	Estáis	Sois	Hacéis
De Ellos/Ellas	Están	Son	Hacen

Invinitiv	Å gå	Å Ville	Å vite	Å ha
	<i>Ir</i>	<i>Querer</i>	<i>Saber</i>	<i>Tener</i>
Jeg Yo	Voy	Quiero	Sé	Tengo
Du Tu	Vás	Quieres	Sabes	Tienes
Han/Hun El/Ella	Vá	Quiere	Sabe	Tiene
Vi Nosotros	Vámos	Queremos	Sabemos	Tenemos
Dere Vosotros	Váis	Queréis	Sabéis	Tenéis
De Ellos/Ellas	Ván	Quieren	Saben	Tienen

Torrevieja

- Godt kulturtilbud til alle



FIN AVVEKSLING: En hyggelig avveksling fra golfbanen. Olle Dahlberg (t.v.) og Turid Frøysaa (midten) fra Fevik sammen med Astri Gaudestad fra Stavanger, på vei til konsert med latinamerikanske rytmer.

Torrevieja har et kulturtilbud til absolutt alle - også til de som ikke snakker spansk. Det er ikke nødvendig å kunne språket for å kunne glede seg over eksotisk dans eller fiolin og flygel i vakker harmoni. Det mener i hvert fall Turid Frøysaa og Olle Dahlberg fra Fevik samt Astri Gaudestad fra Stavanger når vi treffer på dem utenfor Teatro Municipal i Torrevieja, på vei til "Festival Latino Cultural del Mediterráneo".

RIKKE JUELL PRINTZ
RIKKE@SPANIAPOSTEN.NO

KJENNER SEG IKKE IGJEN

-Det er synd - og egentlig litt uforståelig - at Torrevieja, i mange nordmenns øyne, fremstår som Sydens "røpeby" nr 1", sier Astri, Turid og Olle. De prater alle velvillig om denne oppleste og vedtatte "sannhet", og kjenner seg overhode ikke igjen i den.

En trupp på åtte meksikanske ungdommer er kommet for å underholde byens borgere - og byens besøkende - med musikk og dans som spenner fra indianerkulturen via ballett til meksikanernes egne vri på flamenco, og nordmennene er på plass.

Torrevieja har da også et imponerende tilbud når det gjelder

Costa Blanca Booking
DIN NORSKE MEGLER I ALBIR!

Tove: 620 858 617 Torill: 657 857 445
Avda Albir 56, Albir
www.costablancabooking.com

ALBIR - LEILIGHET S-1229 Ved Boulevard de los Musicos. God standard. Stort kjøkken, stue med balkong, 2 sov, 2 bad, møblert, garasjeplass/bod. Felles basseng. Pris: €215.000. BUD VELKOMMEN	ALBIR - LEILIGHET S-1293 Havfjell utsikt fra 3 etasje. Balkong, stue, 2 sov, 2 bad. Bygg fra 2007 med felles hage med innendørs/utendørs basseng, tennis. Garasjeplass/Bod. Pris før: €270.000 Nå: €255.000
ALBIR - VILLA S-1294 Villa fra 2010, flott standard med A/C, 100 m2 med 2 sov, 2 bad. Garasje 80 m2, 600 m2 tomt med plass til basseng. Pris: €265.000	ALBIR - VILLA S-1270 216 m2 med 5 sov, 2 bad, 2 kjøkken. A/C og peis i stue. 650 m2 tomt med basseng. Pris: €375.000



BEGEISTRING: González (piano) og Sánchez (fiolin) takker for seg foran et svært begeistret publikum. Ved pianoet står "blade-damen" som hadde ansvaret for at González slapp å flytte fingrene fra tangentene når noteark skulle skiftes.



Altea-La Olla: Vakker toppleil. (penthouse) med en dæende havutsikt. Boligen ligger nær stranden. 35 m2 terrasse og 120 m2 privat tomt/hage. Pris: 260 000 € (åpen for bud)	Altea: Leilighet i meget høy standard i et rolig boligområde. Romslig stue/spisestue. Store felleshager med svømmebasseng og direkte adgang til stranden. Pris: 210 000 €	Altea Hills: Helt ny solrik villa med parkering for 3 biler, privat svømmebasseng og med utsikt over Altea-bukten. Romslig stue med peis. Pris: 650 000 €	Gamlebyen i Altea: Sjarmerende fullrenovert hus i gamlebyen. Flott terrasse på 25 m2 med panorama sjøutsikt. Åpen 2. etasje med store vinduer. Pris: 262 000 €
Altea-Nær Golf Banen: Helt ny toppleilighet på 90 m2 med en terrasse på 40 m2. Leiligheten er i meget god stand. Garasje inkludert. Pris 215 000 €	La Nucia: Eksklusiv, lukse villa i et rolig område. Moderne design. God etth. hage in/ svømmebasseng og 880-400 m2 boflate, tomt 1000 m2. Gjestedeik. og garasje. Pris: 1 000 000 €	Altea-La Olla: Solrik leilighet med en fantastisk havutsikt fra Calpe til Albir beliggende i en rolig del av Altea. Pent renovert. Pris: 175 000 €	Altea-Gamlebyen: Koselig hus til salgs i en viktig rolig del av Gamlebyen i Altea. Pris: 250 000 €

ALTEAINVEST har operert som Eiendomsmegler siden 1980 under ledelsen av eieren som har alle nødvendige kvalifikasjoner som registrert eiendomsmegler (A.P.I.) og advokat med spesialisering innen eiendom og byplanlegging.

Conde de Altea 52, 03590 ALTEA • Tlf.: 966 880 233 • www.alteainvest.com

Turistleiligheter til leie:

Moderne leiligheter sentralt i Albir med havutsikt og eget stort tropisk hageanlegg med 2 bassenger, hvorav et er barnevennlig. Alle leilighetene har 2 sov, 2 bad, velutstyrt kjøkken og vaskemaskin. Garasjer er tilgjengelig.

Resepsjonen er åpen fra:
Man. til Fre. fra 10-13.30 og 16-19.30. Lør. fra 10-13.30
E-mail: apartments@playaalbir.e.telefonica.net
www.apartmentsplayaalbir.com

Tlf: 96 686 62 06, Avda. del Albir 6, Edif. Capitolia V, El Albir 03580 Alfab del Pi

ÅREMÅLSLEIE
(langtidsleie)

ALBIR
Like ved kirkesenteret

Koselig og trygt lite anlegg med norske beboere har for leie:

1stk leilighet 70 kvm.
2 soverom, norsk tv, internett, klima, svømmebasseng, takterasse, grill med mer.
Spansk tlf: +34 639 337 770 | Norsk tlf: +47 90 84 61 48

kunst og kultur, med blant annet et titalls museer og utstillinger hvor det stort sett er gratis å komme inn. I tillegg er det året igjennom flere forestillinger i uken i et av byens tre kulturhus, Teatro Municipal, Palacio de la Musica (som begge ligger i Torrevieja sentrum) eller Teatro Auditorio Municipal (som ligger ved 332 ved siden av Hospital San Jaime).

INFORMATIVT PROGRAM

Denne høstens høydepunkt har nok vært oppsetningen av Peter Tchaikovsky's "EL LAGO DE LOS CISNES" (Svanesjøen) som gikk for fulle hus i slutten av august. Prisen for å kunne trekke i finstasen og nyte byens rikholdige kulturprogram varierer fra 55 euro og til gratis inngang.

Det lages et informativt program over det totale kulturtilbudet hvert kvartal som blant annet kan fås på turistkontorene. Gratisforestillingene står merket med Gratuito con invitacion, men du må skaffe deg disse gratisbillettene på kulturhusenes billettkontor som ligger på plassen foran Teatro Municipal, Plaza Miguel Hernández. Disse deles gjerne ut kort tid før selve

forestillingen.

Videre kan man få kjøpt – eller få, hvis det gjelder gratistilsetninger, billetter før selve forestillingen ved å møte opp på det aktuelle kulturhuset to timer i forveien.

NOCTURNE OG ROLF LØVLAND

Enkelte ganger sponses forestillingene av byens næringsliv, med det resultat at enten skal de rause givne opp på podiet før eller under forestillingen for å takkes og luftkysse på begge kinn, eller det kan bli vist kino-reklame på veggen bak de som opptre gjennom hele forestillingen. Litt uvant kanskje å se hvem som er byens beste rørlegger, mens man ser på flamenco-dansere fra Granada.

Vi overvar også en fantastisk konsert med Duo González – Sánchez i Palacio de la Musica som ligger i c/Unión Musical Torrevieja. Med folin og klaver trollbandt de publikum med kjente og kjære klassiske stykker, godt ispedd moderne ballader.

Det varmet for øvrig våre norske hjerter at Rolf Løvland var representert med sin Nocturne, som for anledningen var om-døpt til Secret Garden...



SVINGENDE RYTNER: Mer "indiansk" enn latinsk dans i Teatro Municipal i Torrevieja under "Festival Latino Cultural del Mediterraneo", og det var skikkelig svingende rytmer som ble presentert.



IKKE SÅ DRAMATISK: Meksikanerne har sin egen vri på flamenco - den virker litt gladere - og ikke så dramatisk som det vi er vant med når det gjelder den tradisjonelle spanske varianten.



Utdannet og registrert spansk megler

Du finner oss i Avenida Diego Ramirez 135
i Torrevieja (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

KJEMPETILBUD!

Nyt den spanske solen for kortere eller lengre perioder.
Fullt innredete bungalower med et rikt servicetilbud:
Spa, medisinsk- og rekreasjonscenter, basseng, trimom, kafeteria, restaurant, butikker og mye mer.
Besøk vår resort og benytt deg av våre spesielle vinterpriser, gyldig frem til 30. april 2012

Lei en bolig nå
700 €

www.vidayresorts.com - 902 105 342



Pinar de la Perdiz, 94A.
03191 Pilar de la Horadada.

Tlf: 966 180 004.
Mobile Eva: 669 621 173.
Robert: 600 745 003

Hondon de las Nieves (Alicante) 46 000 €

Sjarmerende hulehus i landsbyen med 2 soverom, bad, stue med vedovn, kjøkken med spiseplass samt uteområder. Vann, strøm og internett.

E-2043 info@spain-fincas.info

PRISEN ER SATT NED IGJEN!!! (Pinoso) 165 000 € !!!

STOR historisk bolig på 400 m2, del av et 170 år gammelt kloster med 6 soverom, 7 bad, hager, basseng med skifferom og BBQ. Selges møblert.

E-1417 info@spain-fincas.info

Fantastisk familiebolig! Pinoso (Alicante) 125 000 €

Utrolig mulighet!!! Familievilla på 160 m2 i flott rustikk stil slik som trebjelker og et stilfullt landlig kjøkken. Tomten er inngjerdet og er på hele 9000 m2. 4 doble soverom, 2 bad, stue med peis, gårdsplass, BBQ og sentralvarme.

E-1905. info@spain-fincas.info



Oslo

Spania er på klagetoppen

Useriøse timeshare-opplegg og ferie-klubber i Spania er blant det som nordmenn klager aller mest på. Forbruker Europa, som mottar henvendelsene, kan fortelle om en økning i antall klager fra nordmenn som er på ferie i utlandet.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.NO

Det er ikke bare time-sharekontrakter nordmenn klager over etter et opphold i Spania. Det klages også på dårlige hoteller og varer som

er bestilt på nettet, som enten er ubrukelige eller som ikke kommer. Mens Spania ligger øverst på klagetoppen, mens nordmenn klager deretter mest på ferier el-

ler kjøpt av varer og tjenester i og fra Sverige og Tyskland.

profiler på Facebook og Twitter for å være tilstede der ting skjer.

Etter første halvår i år har Forbruker Europa mottatt over 1 000 henvendelser. I takt med økt reiseaktivitet øker også antall klager naturligvis.

-Hver uke får vi klager fra misfornøyde nordmenn som har inngått medlemskap i såkalt feriekulb eller at de har blitt med og kjøpt andeler i time-share, opplyser advokat og daglig leder i Forbruker Europa, Ragnar Wiik til NRK.

Forbruker Europa ble opprettet for snaut seks år siden. Totalt ble det innenfor nettverket behandlet 71.000 saker i fjor, som er en solid økning. I oppstartsåret 2005 ble det behandlet 43.000 saker. Det er verdt å notere seg at antall klager fra utenlandske forbrukere rettet mot Norge økte dramatisk med 78 prosent fra 2009 til 2010.

SØSTERKONTORET KOBLES INN

Det klages nest mest på flyselskaper og leie av bil. Import av biler fra Tyskland til Norge er også en klagegjenganger. Når en sak mot et utenlandsk selskap ikke kan løses fra norsk side, så blir saken delt med søsterkontoret i det aktuelle landet.

Forbruker Europa har som mål å hjelpe og informere forbrukere som kjøper varer og tjenester over landegrensene innenfor Europa. Det er EU-kommisjonen og EFTAs medlemsland som finansierer nettverket, som består av 29 europeiske land.

-Hvis sakene ikke kan løses går de til en klagenemnd, opplyser advokat Ragnar Wiik hos Forbruker Europa.

HØYT PRIORITERT

Ragnar Wiik forteller at mange havner i en dypt ulykkelig situasjon etter inngåelse av timeshare-kontrakter. Enkelte nordmenn har undertegnet avtaler som fører til at de må betale 10.000 kroner i året i en 20 årsperiode. Ca. 30 prosent av alle klagenes som Forbruker Europa mottar går på feriekulb og time-shareleiligheter i Spania. Spesielt disse klagenes er høyt prioritert av Forbruker Europa. Det ble i fjor kjørt en egen kampanje i samarbeid med HSH som var rettet mot de feriereisende. Kampanjen innholdt tips og advarsler. Det er blitt opprettet



Bar La Rosaleda er et populært samlingssted for Skandinaver og Briter i bydelen La Rosaleda i Torre Vieja. Hos oss får du god og rimelig mat servert i et hyggelig miljø med levende musikk i helgene.
Dagens fra kun 9 €! Hjertelig velkommen!
Åpent hver dag fra 12:00 – 24:00
www.barlaresaleda.com/ny • Vi er på Facebook.
C/ Jacinto Benavente 27, Torre Vieja • Tlf: 96 570 44 97



ATHENA TAVERNA
Internasjonalt Kjøkken fra Middelhavet
Ny Kokk - Nye Menyer - Nye Spesialiteter
Nye Tider for Athena Taverna
Fersk mat • Levende musikk • Gode priser
Tlf.: 965 327 415 eller Mob.: 679 185 000
www.athena-taverna.com
Åpningstider: 10 – sent Søndager 18 - 23
Du finner oss ved Super Cor på Playa Flamenca rett ved Carretera 332



ÅPNER KL 11:00
Urb. Rocio del Mar
Cala Dorada 14-B
03180 Torre Vieja / Alicante
Tel. 96 670 58 62
"DIN RESTAURANT VED PUNTA PRIMA"
GELATERIA ITALIANA
Pizza • Pasta
• Kjøtt og fiskeretter
• Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €
• Hjemmelagde kaker
• Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €
• Lørdager: Schnitzel 6.10 €



VI HAR NÅ GRATIS HJEMKJØRING AV PIZZA I ALTEA OG ALFAZ
Gjelder ved kjøp på minimum 20 €
RESTAURANTE
Mr. Pizza
Adr: Conde de Altea 40, Altea
Tlf: 965 840 989
Åpent: 1300 - 2400
DU FINNER OSS NORD PÅ STRANDPROMENADEN I ALTEA V/ CASA GALLEGA
Her får du god "skandinavisk" pizza!
Vi har også salater, pasta og kebab
Menyer fra 8.50 €
PRIVATE SELSKAPER OPP TIL 40 PERSONER
VI SNAKKER DITT SPRÅK



NORDMENN KLAGER: Forbruker Europa mottar stadig flere henvendelser fra nordmenn som er misfornøyd med kjøpt foretatt i utlandet. Inngåelse av time-sharekontrakter eller medlemskap i feriekulb i Spania er blant det som det klages aller mest på (Illustrasjonsfoto).



Skipperstuen
DEN STØRSTE OG FINESTE UTESERVERINGEN I SENTRUM AV ALFAZ DEL PI MED GOD MAT OG HYGGELIG BETJENING
Calle Ferreria, 15 Alfaz del Pi • Tlf: +34 645 296 400 / +34 965 888 849 www.skipperstuen.net
Åpent: Man-fre: 12-22. Lør: 14-20 Søn: stengt (Åpent lenger om vi har folk el. forhåndsbest.)
• Innholdsrisk Å la carte meny fra 19 - 22 (senere ved bestilling)
• Stor terrasse som er sval og fin om sommeren og oppvarmet i den kalde årstiden
• Vi lager og leverer snitter, koldtbord, gryteretter etc. hjem til private selskaper
• Restauranten kan leies i sin helhet av grupper på 30 - 100 prs.
• Mat, musikk og underholdning etter Deres ønske
• Småretter + "Dagens husmannskost" 12 (14) - 18
• Egen Barne meny med gratis is
Kanskje byens beste biff av okse, svin, kylling eller fisk

Alicante

Malerier av landskap



Hotel Montiboli holder kunstudstilling og viser akvarellmalerier av landskapet fra regionen Alicante. På Hotel Montiboli i La Vila har foreningen for artister fra Alicante samlet seg og vise frem akvarellene "Cuatro acuarelistas alicantinos".

Maleriene vil henge frem til 20. oktober og viser det meste fra Alicante-regionens landskap. Hver artist viser frem fem malerier og totalt henger det 20 ma-

lerier på utstillingen.

Kunstnerne er Juan Antonio Poblador Miguel, Luis Sala Luna, Àngel Sánchez Gerada og Rosendo Franch.

Utstillingen er en del av "Kulturelle Montiboli". Et initiativ som har vært opprettholdt siden 2008 i forbindelse med hotellets 40-års jubileum.

Det har også vært utstillinger, moteshow, messer, litterære konkurranser som en del av "Kulturelle Montiboli".

Spania

Ferietid er lesetid



En undersøkelse utført av online Reisebyrået Reisefeber viser at åtte av ti nordmenn leser minst én bok mens de ferierer.

Reisebyrået Reisefeber har spurt 1.000 nordmenn og svaret er tydelig. Nordmenn liker å lese og gjennomsnittet i løpet av ferien ligger mellom en og tre bøker. Mest populært er spenningsbøker som hele 64 prosent av de spurte tyr til når de nyter ferien. Tre prosent av ferierende nordmenn foretrekker erotiske noveller under ferieoppholdet.

I løpet av ferien foretrekker 86 prosent av de spurte å lese bøker og aviser hjemme, 48 prosent av de spurte sier at de liker å lese ved bassenget eller på stranden. 11 prosent av de spurte leser lite eller ingenting i løpet av ferien. 69 prosent leser magasiner og aviser. 64 prosent leser spenningsromaner, eventyrbøker og thrillere.

Ikke overraskende opplyser 31 prosent av de spurte at de bruker kryssordbøker eller tankenøtter i løpet av ferien.

LA ROCA RESTAURANT

De beste Jamaicanske svinepølser i Spania

Åpningstider:
Mandag - Tirsdag: 17 - 22
Onsdag: Stengt
Torsdag - Søndag: 13 - 22

Nydelig lamstek med Rosmarin

Camí Vell del Far, 2
El Albir

966 864 899
605 521 778

PLAYA / BEACH ALBIR

www.laroaalbir.com



Tirsdag 4/10 kl 12-17 arrangerer vi lunsj til inntekt for Den Spanske Kreftforeningen for Barn

Høsten er her og terrassen er fortsatt åpen!



Åpent alle dager 12-23.00
Dagens rett alle dager kl 12.00-17.00
Kjøtt & fisk alternativ

Kun 7,95 €

Hjertelig velkommen til oss! Reservasjon på tlf: 645 296 435

Adr: Calle Dr.Waksman 59, 03183 Torrevieja www.svenskenpahornet.es



Norsk-Svensk Husmannskost

Tlf: 690 011 209



Dagens for 7.50 € inkl. salatbuffet og kaffe.
Mandag til fredag 13.30 til 17.00

Fredag 30/9: Svensk Sildebord med Varm & Kald mat 10.50 €
Søndager: Kjøtt & Fiskebuffet m/Salat, Dessert & Kaffe 11.50 €
Tirsdager: Anki's berømte Hjemmelagde Fiskekaker

Fårikål, Plankebiff, Snitzel, stort utvalg av Fisk og Kjøtt + mye mer

- Ons. + Fre. 21:00 - Bernie spiller
- 11/10 19:00 - Allsangkveld
- Norsk og Svensk TV



Åpent søndag til fredag 13.00- sent. Lørdager stengt.
Adresse: Avenida Albir No. 4



Little Norway Restaurant

Norsk Restaurant i Albir

Restaurant 12.00 - 21.00 Bar 12.00 - sent

Åpent alle dager!

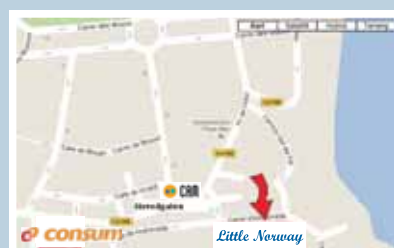
Vi har nå flyttet til nye og bedre lokaler og du finner oss i Calle Andromeda 22, 03581 Albir

VELKOMMEN TIL OSS!

Vi selger "norsk" kremfløte

Bestill julebord allerede nå!

- Stor fiskemeny og biffmeny • Utvidet norsk meny samt paella og skalldyr
- Bar med norsk sport på TV • Live musikk på fredager fra kl 20.00
- Dans på lørdager • Stor Terrasse • Gratis Wifi
- Selskaper opp til 85 personer inne + 70 personer ute
- Middagsretter fra kl 12.00 • Catering og Take-Away • Søndagsbuffet fra 2/10



Bordbestilling på
tlf: 966 868 372

**Calle Andromeda 22,
03581 Albir**

Altea

Populær folkefest med smell

I helgen ble den årlige fiestaen Moros y Cristianos (muslimer og kristne) feiret i Altea. Maurere, berbere, pirater og kristne kjempet om borgen som for anledningen var satt opp på kirkeplassen. Fiestan har røtter helt tilbake til 1400-tallet og er en årlig fest som blir feiret i nesten hele Spania. Festen er for å minnes kampene mellom de kristne og muslimene som begynte på halvøyen i det 8. århundre. Flere steder langs kysten inkluderer de kampene mot berberiske pirater som pågikk i det 15. 16. og 17. århundre.



PARADE: Lørdags kveld lagde penyaene stemning Altea foran et hav av tilskuere.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Regionen Valencia er et mekka for kinaputtfrelste og feiringen av Moros y Cristianos var nok et påskudd for å smelle løs.

KRUTT OG SMELL

Turistene som hadde samlet seg på kirkeplassen lørdags formiddag hadde tomlene godt plassert i ørene. Etter hvert ble de slitne i armene og rullet kleenex-tørkepapir i baller for å isolere øregangene.

Ørepropper er en selvfølge for å overvære en fiesta i regionen.

I Altea varer festen fem dager i strekk. De kristne allierer seg med berberske pirater. Maurerne angriper borgen, og slaget om Altea er i gang.

En vakker muslimsk kvinne prøver å forhandle med piratkongen som står på borgens terrasse. Etter mye roping og skriking, bryter krigen ut på nytt. Og slik går dagene frem til de kristne mottar forsterkninger i form av berberiske pirater. Våpnene fylles igjen med krutt, hele kirkeplassen rister i smellene som følger og røyklegger gatene. Til sludd vinner de kristne og maurerne må forlate borgen. Altea er befridd fra de mauriske okkupantene.

San Roman Clinic



Intervju med doktor San Román, spesialist i minimalt invasive fot-teknikker og medlem av Det amerikanske akademiet for fot- og ankelkirurgi.

Doktor San Román har 30 års erfaring med å utføre minimalt invasiv, eller perkutan, fotkirurgi. Denne fagmannen er en av få som har vært vitne til hvordan disse teknikkene ble utviklet i USA for 30 år siden, og han har senere tatt dem i bruk ved sin klinikk i Spania. Gjennom sin karriere har han utviklet disse teknikkene og oppnådd glimrende resultater hos sine pasienter.

Hva er minimalt invasiv eller perkutan fotkirurgi? Denne kirurgien består av en rekke kirurgiske teknikker for å korrigere smertefulle plager med minst mulig bieffekter på vev.

Disse teknikkene tillater oss å korrigere en rekke plager gjennom små snitt på to til fem millimeter. Hvis man for eksempel har en ervervet feilstilling i stortåens ledd, kan dette kureres på 45 minutter via et fem millimeters snitt. Dette er mulig takket være moderne instrumenter og utstyr, der kirurgens erfaring er essensiell. Hvis disse teknikkene gjennomføres av uerfarne hender kan det føre til uønskede resultater.

Hva er fordelene med minimalt invasiv kirurgi? Ettersom snittene bare er noen millimeter lange, blir vevskadene minimale og dermed slipper pasienten mye ubehag etter operasjonen. De fleste pasientene tar få eller ingen smertedempende midler ettersom ubehaget er minimalt. Rekonvalesensperioden er også kortere, og pasienten kan fortsette med sitt daglige liv umiddelbart. Inngrepet foretas med lokal bedøvelse, slik at man unngår full bedøvelse. Vi bruker ingen form for pins eller skruer. Pasientene går ut fra operasjonsrommet med en minimal bandasje og en diskret sko som vi har tilpasset.

Mener du at det er mulig å leve et helt vanlig liv rett etter operasjonen? Det er helt korrekt. De av våre pasienter som må stå hele dagen i jobben sin, vil kunne fortsette med sine daglige

arbeidsrutiner. For eksempel vil en pasient som er blitt operert ved Clínica San Ramón ha på seg en kompressbandasje i tre uker for å være sikker på at inngrepet skal krones med suksess. Siden vil bandasjen gradvis reduseres. Etter fem uker kan den fjernes helt. På generell basis er det slik at pasienten etter operasjonen vil kunne ha på seg hvilken skotYPE som helst så lenge føtten og tærne ikke komprimeres.

Hvordan behandler dere pasienter som kommer fra andre europeiske land? Vi har en rekke pasienter som kommer fra andre europeiske land. Enkelte velger å ta seg en ferie i Alicante etter operasjonen. Andre kommer for å besøke slektninger eller venner. Og atter andre kommer kun for å operere seg, og drar hjem til landet sitt dagen etter inngrepet. Når det dreier seg om skjev stortå vil vi imidlertid at pasienten skal komme en gang til etter operasjonen. Vårt team av fotpleieleger og helsepersonell kan betjene deg på engelsk, fransk eller tysk.

Hvilke problemer kan løses med deres kirurgiske teknikker? Generelt kan en hver smertefull, deformert fot kunne korrigeres med slik kirurgi. Som oftest dreier det seg om skjeve stortær eller krokstær, som gjerne fører til invalidiserende problemer. Det er veldig viktig å

utføre en nitid fysisk undersøkelse, så vel som utfyllende undersøkelser (fluoroskopi, vaskulær doppler, datastyrt fotundersøkelse) for å stille en nøyaktig diagnose. På denne måten finner vi ut hvilken behandlingsmetode som passer best for hver pasient.

For øvrig kan mange fotplager ordnes uten bruk av kirurgi. For eksempel kan visse typer hælsmarter, interdigital neuroma, smerter i fotsålen og fotvorter fikses med ikke-invasiv behandling.

Hvilken aldersgruppe kan få slik behandling? Denne kirurgitypen har ingen aldersbegrensning, men den er ikke anbefalt når det dreier seg om barn.



CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante



Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
Epost: informacion@clincisanroman.com
www.clinicasanroman.com



SMELL: En "muslim" fyller våpenet med krutt.

STERKE TRADISJONELLE RØTTER

Lørdags kveld var det en lang parade hvor alle penyaer (grupper) presenterte seg utkledd i vakre muslimske og kristne kostymer. En penya kan være "kristen" eller "maurisk". Man kan se på drakten hva de er. Drakter med vertikale striper avslører eieren av drakten som "maurer". Er drakten uten mønster er eieren "kristen", men i de senere år har også draktene hatt rom for stor fantasi.

Dansen er også forskjellig. "Muslimenes" dans består i å ta et trinn til venstre, så et trinn til høyre, mens de kristne stamper føttene taktfast i bakken.

Også gjeterne og pirater var på plass i paraden som gikk gjennom landsbyen ledet av forskjellige små korps. Gatene var fylt til randen av fiestaen som er tydelig populær både blant fastboende og turister.

Fiestaen er unik i sin sjanger nettopp fordi den forteller en viktig del av Spanias historie og fordi den har sterke tradisjonelle røtter.

I Altea blir fiestaen Moros y Cristianos alltid feiret mellom

den siste uken i september og den første uken av oktober.

GENEROBRINGEN

Den spanske gjenerobringen, La Reconquista, er navnet på perioden som begynner med maurernes erobringer på den iberiske halvøy i det 8. århundret, og som ender med det muslimske kongedømmets fall i Granada i 1492.

Den kristne gjenerobringen av Spania har er omgitt av myter og har etterlatt seg mange store helter i spansk historie. Den største av dem alle er trolig El Cid Campeador, den castillanske adelsmannen fra Burgos som erobret Valencia tilbake fra maurerne i 1094.

Den mauriske invasjonen av den Iberiske halvøy var raskere og langt mer effektiv enn den kristne tilbakeerobringen som skulle vare i nesten 800 år. Den gikk i rykk og napp. For eksempel falt Valencia tilbake i maurernes hender allerede i 1102, da byen ble erobret av muslimske hærføreren Masdali. Det gikk så 125 år før Valencia igjen fikk kristent styre.



KAMPEN OM ALTEA: Lørdags formiddag var det kamper utenfor kirkeplassen mellom "muslimene" og de "kristne".

I SALG FRA 10. OKTOBER

MAGASINET LIGGER FOR LØSSALG I KIOSKER PÅ COSTA DEL SOL & COSTA BLANCA

**STORT 68-SIDERS
NYTT MAGASIN!**



I oktober-utgaven:

- 10 meglere om dagens eiendomsmarked i Spania
- Fra advokaten: Nytt om NIE-nummer
- Så mye koster det å eie bolig i Spania
- Norske etablerere på Costa Blanca
- På tur i den andalusiske fjellheimen: Alpujarra

Og mange flere reportasjer & intervjuer fra Costa del Sol, Costa Blanca & Kanariøyene

SPANIA
JOURNALEN

Se vår webside for nærmeste kiosk hvor du kan kjøpe SpaniaJournalen:

www.spaniajournalen.no

Tlf: 966 882 561
Fax: 966 882 591

LM
Asesoria

Lola Mengual
Col. 2114

Tlf: 619 290 085

Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

- Autonomo (enkeltmannsforetak)
- Immigrasjon
- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

Hos oss kan du
snakke spansk,
engelsk eller fransk.



OPTICA PUNT DE VISTA

- ESPECIALIST PÅ PROGRESSIVE GLASS

- Briller med topp design og kvalitet
- Er eneforhandler i området for flere kjente merker
- Kjøp dine briller eller kontaktlinser hos oss til meget gunstige priser
- Vi snakker engelsk

Avda. Jaume I, 29
03590 Altea

Tlf: 966 88 16 70

Mail: puntdevista29@terra.es

En smak av Spania

Søt, grønn snadderfrukt

Høst i Spania er høytid for deilige sesongbetonte frukter. Nå finner man den superdeilige chirimoyaen i butikken.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Chirimoya er den rare grønne frukten som har poppet opp i spanske butikker i løpet av den siste uken. Nordmenn kjøper sjelden frukt de ikke kjenner og nettopp derfor vil vi introdusere denne herligheten.

SMAKER BANAN, ANANAS OG JORDBÆR

Frukten kan være alt fra lysegrønn til mørkegrønn med et skinn som ser ut som det er dyttet på av små fingrer. Frukten varierer fra å være oval, rund og hjerteformet. Felles for dem alle er den fantastiske søte og friske smaken.

Innsiden er derimot en annen historie. Den er hvit, saftig og full av deilig fruktkjøtt. Når frukten er spisemoden skal fruktkjøttet være mykt som på en banan og den har bønnelignende steiner på innsiden. Disse og skinnen skal ikke spises.

Den kremete smaken av chirimoya smaker som en blanding av banan, ananas og jordbær.

Den er lik avokadoen på den måten at de modner hjemme på kjøkkenbenken. Ofte når du kjøper frukten er den hard og den må modnes noen dager på kjøkkenbenken før den bør åpnes og nytes. Når frukten er moden vil den ikke være hard, men gi litt etter når du presser på utsiden. Dersom du dermed kjøper en spisemoden chirimoya bør den som sagt spises innen kort tid.

Chirimoya er en veldig populær frukt blant spanjolene og dyrkes sør i Spania, ved kysten av Granada, Costa Tropical. Kjøper du gjennom Almuñecar vil du passere hundrevis av chirimoya-trær.

Mikroklimaet i Almuñecar gir perfekte forhold for denne tropiske frukten. Chirimoya må prøves!

Mark Twain sa at chirimoyaen er "the most delicious fruit known to men".

SPENNENDE OPPSKRIFTER

Chirimoya skal serveres rå og de er nydelige til frokost, eller som noe søtt etter et måltid. Du skjærer frukten rett og slett bare i to, og spiser den med skje, uten å spise frøene.

Man kan også skrelle frukten, ta ut steinene og lage smoothies av den eller skjære den i biter og ha den i salater.

Chirimoya er en deilig snadderfrukt som modnes på høsten. På nettet finnes flere oppskrifter med bruk av chirimoya, gazpacho av chirimoya, chirimoya og avokado-purè, chirimoya alegre, kylling i peanøtt- og chirimoyasaus, chirimoyasorbete, chirimoyais, chirimoya i appelsinsaus og chirimoyamousse. I sør-amerika blir frukten hyppigere brukt i matlaging enn i Spania. Der lager de is, likør, søtsaker og kaker av frukten.

Liker å se, men ikke røre snøen. Frukten er kjent helt tilbake til år 200 da den ble dyrket i Andesfjellene. Til tross for at treet er svært sensitiv mot frost, liker det seg i tropiske strøk med kjølige perioder. De lokale som bor ved Andesfjellene forklarer at treet hater snø, men liker heller ikke å se snøen for langt unna. Chirimoya er en tropisk frukt som opprinnelig kommer fra Sør-Amerika i land som Peru, Bolivia og Ecuador. Navnet Chirimoya kommer fra det quechuanske ordet Chirimoya som betyr kalde frø. I Sør-Amerika er frukten kjent for å vokse mellom 1.500 og 2.200 meter over havet. Den ble



SNADDERFRUKT: Den søte grønne frukten chirimoya er nå å finne i butikkene.

introdusert i Spania i 1751, og senere til Italia og Portugal.

Man finner også frukten i Israel, Hellas, Egypt og Algerie.

Ved Middelhavet blir frukten dyrket hovedsakelig sør i Spania hvor den ble introdusert i 1751 i områdene rundt Motril, Almuñecar og Malaga. Derfra ble den fraktet til Italia, Portugal, og kan nå også bli funnet i Egypt, Tunisia, Marokko, Libanon og Israel.

Frukten blir også dyrket i USA, Taiwan, Australia og New Zealand.

Chirimoya trenger et svalt klima. I Andalucía er klimaet perfekt for denne herligheten, og det er også regionen som produserer mest chirimoya i verden.

Deres høye temperaturer lager en søt og aromatisk chirimoya.

EN SØT FRUKT

Frukten har opptil 20 prosent sukker, to prosent proteiner og masse vitamin B1, B2, kalsium, jern og fosfor.

Den ideelle temperaturen for frukten er mellom 25 og 28 grader og med relativt høy luftfuktighet. Dersom temperaturene kommer under 13 grader i løpet av de kaldeste månedene er det vanskelig å dyrke frukten.

Malaga og kystbyene i Granada som Almuñecar, Jete, Motril, Otívar og Salobreña. Spania leverer 80 prosent verdens chirimoyaer.

Hovedprodusentene er Australia, Bolivia, Chile, Colombia,

Ecuador, Spania, USA, Israel, Peru, Sør-Afrika og Taiwan.

I Spania er 3.300 hektar satt av til Chirimoyaproduksjon. Etter Spania ligger Chile med 1.316 hektar. Treet bærer bare frukt fra begynnelsen av oktober til slutten av november.



CHIRIMOYA: Smaker som banan, ananas og jordbær.

Alltid de nyeste leiebilene!
Billigst og enklest på Internet!

Fra 54€
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice i Spania!
Epost: leiebil@spania.no
Telefon: (+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-16.00

Bestill på vår webside:
www.spaniaguiden.no

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Ditt Komplette Reisebyrå
Reise, Underholdning, Innkvartering

Round Town Travel
byrå

DAGLIGE FLYBUSSE
for Kun 8€!!!
Med en kopi av denne annonsen

VI ER ÅPNE FRA MAN - FRE 10:00 til 14:00
C/Narciso Yepes 4, Albir nr Campo de Golf
RING 966 867 294

VI henter i ALFAZ, ALBIR, BENIDORM
Bussene går 7 dager i uken til alle avganger
Vi aksepterer alle slags betalingsmetoder

VI TILBYR OGSÅ...
FERIEREISER, BILUTLEIE
DAGSTURER, FLYBILLETTER
WWW.ROUNDTOWNTRAVEL.COM

Benidorm

Nye regler for gatekunstnere og artister



Benidorm vil kreve skatt av gatekunstnere og begrense antallet artister i henhold til nytt reglement. Dette vil være med på å sikre kvalitet blant artistenes kunst og kultur, mener kultursjef i Benidorm, Eva Mayor.

Mayor, annonserte torsdag 22. september det nye regelverket som vil tre i kraft fra og med 2012.

Bakgrunnen er å tilpasse seg det økende antallet gateartister som har steget i takt med turismen i byen.

Forskriftene vil sette begrensninger for gateartistene, noe som vil føre til færre klager fra naboer og andre handelsmenn, noe som har vært et problem denne sommeren.

Mayor ønsker å innføre et gebyr for gateartistene, men beløpet er

enda ikke fastsatt. Det vil føre til en anerkjennelse av virksomheten og en ansvarsforsikring for at salget ikke skal kunne skade en eventuell tredjepart.

Bystyret vil også kunne sette en maktsgrense på antall gatekunstnere. Frem til nå har gateartistene hovedsakelig solgt produktene sine ved Calle Gambo, la Alameda, Martínez Alejos eller La Palmera. Etter at de har ble en plage for enkelte, har noen også blitt flyttet til Parque de Elche og rådhusplassen.

Mayor ønsker også å innføre en casting for gateartistene dersom de vil fremføre et show. Castingen vil foregå foran en jury som skal vurdere fremførelsen etter artistiske og kulturelle kriterier for å kvalitetssjekke at fremføringen er passende for en by som Benidorm.

MÁSmovil - Din low-cost Mobiloperatør i Spania! be smart, get MAS

Ring billig i Spania og hjem til Skandinavia!

Surf på nettet uten månedsavgift!

Alt uten bindingstid!



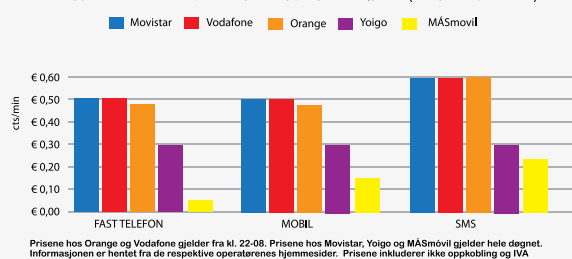
● Ring fra 3cts/min i Spania til både fast telefon og mobil - 24/7

● Ring til Skandinavia for 6cts/min til hustlf. og 15 cts/min til mobil - 24/7

SMS Spania 8 cts - utland 25 cts
MMS Spania 40 cts
Oppkobling Spania 15 cts - utland 36 cts
Priser er + iva 18%.

Eksempler under:
For 2 € ringer du til fast linje i Skandinavia (inkl. oppstart og iva) ca:
2,5 min. med Movistar og Vodafone
3 min. med Orange
5 min. med Yoigo
27 min. med MÁSmovil

PRISSAMMENLIKNING MELLOM MOBILOPERATØRER (TIL SKANDINAVIA)



- Surf på Internett - hvor du vil - når du vil - med USB modem (kreves kun 3G dekning)
- Betal kun for det du laster ned
- Ingen bindingstid eller månedsavgift
- Ypperlig for deg som ikke bruker Internett hele året / hele dagen



Den eneste mobiloperatøren i Spania med kundeservice på engelsk og skandinavisk

Kontakt din forhandler for en god avtale:

Alfaz Del Pi: CB handverk & Interiør, Carrer Arago 1, 965 069 605
Torreveja: Pluto, Skandinaviske senteret (Gallerian), 625 295 120
 Scandinova, Avenida Paris No 50, 965 707 781
 Scan Sat, Avda. Delfina Viudes 28, 966 927 325
Orihuela Costa: Dog & Bones, La Zenia, 966 730 024
 R.B. Escand. Consulting S.L., Villamartin, 966 764 080
 Anglevik, Campamor, 619 124 643
San Pedro: AMB Estates, Marmenor, 605 530 097
La Manga: Legal - Roy Morten, 628 008 801

For andre steder/spørsmål
kontakt AiCOM
966 799 125
693 755 055
www.aicom.no/masmovil

Kundesenter: 2373
hei@masmovil.es

NB! Husk å ta med pass eller NIE nr når du skal ha nytt abonnement!

UKENS TIPS TIL DEG SOM ALLEREDE HAR MÁSmovil:

VALG AV TARIFF OG EVT. SETT ABONNEMENTET "PÅ HOLD":

Om du har registrert abonnementet før 11.04.11, har du gamle tariffen og dermed minimum 1€ pr mnd i minimumsforbruk. Gyldig inntil du evt. velger ny tariff. Husk derfor at det er nok saldo på kortet om du reiser ut av Spania og inntil du er tilbake, for å kunne beholde nummeret ditt. Dersom du har registrert abonnementet etter 11.04., velger du tariff med ett visst minimum forbruk pr mnd. Men du kan da sette abonnementet "på hold" når du reiser hjem til Skandinavia for å unngå minimumsforbruk. For å "sette på hold": Ring kundesenteret på 2373 eller (+34) 902 535 310 fra utlandet. Eller send mail til hei@masmovil.es (kan skrives på skandinavisk). Når du er tilbake i Spania, ring eller mail for å få tilbake tariffen du ønsker.

MÁS
movil.es

OVERVINTRE "PÅ" ALBIR-STRANDEN

Spesialpriser for lengre opphold
Ferieboliger & hytter
Plass for bobil & camping
Gratis Wi-Fi
Aktiviteter: Fitness, dans,
spanskurs, keramikk,
malekurs



Camping Cap Blanch
Playa de Cap-Blanch, 25
ES-03590 Altea (Alicante)

Tlf: 96 584 59 46
Fax: 96 584 45 56
E-post: capblanch@ctv.es
www.camping-capblanch.com



Kontanter med en gang

Kjøp, Salg, Pantelåner

Gull, smykker, klokker,
biler, instrumenter,
laptop, mobiler,
elektronikk, TV
og mye mere

CASH KING

PANTELÅNER

965 703 774

c/ Clemente Gosalvez 10 c
03181 Torrevieja
(ved siden av Teatro Municipal)

Man.-Fre. 10-14 / 18-21
Lør. 10-14

Gran Canaria

Forventer 16 millioner flypassasjerer

Når flyplassen el Aeropuerto de Gran Canaria er ferdig utbygget, vil 16 millioner flypassasjerer årlig fly via flyplassen og det er hele seks millioner flere passasjerer enn i dag.

Turismen er lokomotivet for den kanariske økonomien og i de kommende årene forventer man en sterk vekst i antall turister som besøker øyene.

Derfor har man nå startet jobbingen med å utvide flyplassen el Aeropuerto de Gran Canaria, sør på øya med en ekstra rullebane og en større terminalbygning.

For mens dagens flyplass årlig tar hånd om 10 300 000 flypassasjerer, vil den utvidete flyplassen ha kapasitet til 16 millioner passasjerer årlig.

Den nye rullebanen koster 149 millioner euros (Ca. 1,2 milliarder NOK).

Etter planen vil den nye terminalbygningen knyttet til el Aeropuerto de Gran Canaria, som blir på 181 000 kvadratmeter, koster 124,7 millioner euros (Ca. 1,02 milliarder NOK), skriver Canariaposten.



SUDOKU Enkel

6		9				2		
4	1			6	3	5	9	
			9				4	8
			8					
	5		6	7	4		3	
					9			
9	4				5			
	3	7	4	8			5	1
		6				7		4

SUDOKU Medium

4	8					5		6
7				9			1	
9			5	6				
8			9			2	3	
	5			3			7	
	1	3			7			8
				4	2			7
	4			7				5
3	7					4	9	

SUDOKU Vanskelig

2						9		
		6			1			3
5			2	3			7	
6	3		5			2		
2			3		9			5
		5			7		6	4
	6			8	2			9
9			7			6		
		8					4	

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott? Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det. Kanskje vanker det en liten premie også!



JOMFRU MARIA-FEST I VALENCIA: Den 15. august hvert år feires Jomfru Marias oppstigelse til himmelen, også kalt Jomfru Marias himmelfart, i en rekke land. I Valencia, der disse bildene er tatt, er blant stedene hvor 15. august er en skikkelig festdag. I følge både katolsk og ortodoks oppfattelse ble Jomfru Maria tatt opp til himmelen med kropp og sjel. Det er dette som blir markert og feiret. Den 15. august var tidligere en viktig merkedag i Norden og dagen har et eget tegn på primstaven. På denne dagen ba folk til Jomfru Maria om at det ikke skulle bli uår. Synet rundt Marias himmelfart deles ikke av den protestantiske kirke, da disse mener at det ikke er bibelsk belegg for dette.

Spania

Streaming av lydbøker åpner en ny verden for nordmenn i utlandet

Mangelen på norske bøker kan være frustrerende for nordmenn som bor i utlandet. Etter at e-boken (lesebrettet) kom på markedet, har det åpnet en ny verden for de som har fylt håndbagasjen til randen for å ha nok lesestoff hele vinteren. Mange har også tatt med seg lydbøker for å bli lovet gjennom klassikere mens man har brunet seg på stranden.

ANETTE FREDRIKSEN
ANETTE@SPANIAPOSTEN.NO

Håkon Havik fra Cappelen Damm har nå lansert programmet Ordflyt. Det er et program som må lastes ned, og som deretter gir tilgang på et rikt utvalg bøker. Nå kan man også registrere seg med spanske telefonnummer. - Ordflyt er en ny norsk streamingtjeneste for lydbøker som fungerer på samme måte som Spotify og Wimp, og som nå er ute med en gratis testversjon. Fra vår hjemmeside installerer du Ordflyt som et program på datamaskinen, og derfra kan

du lytte gratis til omtrent 150 lydbøker. Det er til sammen over 1000 timers spilletid, sier Havik.

NORSKE BØKER

Testversjonen er gratis, men etter hvert vil de muligens komme til å kreve betaling for tilbudet. - Senere kan vi komme til å lage en abonnementsversjon og en gratisversjon på samme måte som Spotify. Dette er ikke helt avgjort siden vi nå tester programmet og vil ha tilbakemelding fra brukerne før vi eventuelt gjør noen forandringer, sier Havik.

I tillegg til norske bøker, er det også internasjonale titler på pla-

katene. Moby Dick, Den hemmelighetsfulle øya, Hellemys-folket og Anna Karenina er bare noen eksempler.

GRATISTJENESTE

Det å streame tjenesten er gratis, men skal man laste ned lydbøkene må man betale slik som ved andre bokhandlere på nett. For å høre lydbøkene gratis må

man derfor være tilkoblet internett.

For øyeblikket er det over en million nordmenn som bruker streamingtjenester som Spotify for å høre på musikk gratis.

- Vi ønsker å prøve ut programmet for å se om det er interesse for å høre på lydbøker på samme måte, sier Havik.



LYDBØKER: Håkon Havik har lansert programmet Ordflyt.

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)



- ALFAZ DEL PI



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

BRUKT & ANTIKK MARKED (RASTROS)

Alicante: Daglig kunstmarked v. Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked

Calpe: Onsdager

Dénia: Fredager

Jalón: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 08-1400

La Nucia: Søndager "loppemarked"

Polop: Søndager "loppemarked"

Villajoyosa: Lørdager kunst og antikk fra 0900



MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca. "El Mercado" er innendørs-markedene som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAG:
Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalón
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmeras (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:
Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar

TORREVIEJA / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORSdag:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:
Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva

Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:
Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albír/Alfáz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)
Elche (Ved Estadio de Fútbol)

  		
Mandag 03.10.2011	Mandag 3. oktober	Mandag 03. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Norskekysten 10.40 Urter: Nyper 11.00 NRK nyheter 11.05 Uteliv om høsten 11.35 Norge Rundt 12.00 Nyheter 12.10 Farkveld 12.50 Stortingets høytidelige åpning 14.00 Nyheter 14.05 Rallycross: EM-runde fra Tsjekkia 14.30 Ut i naturen: Magasin 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Tingenes tilstand 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Jobben er livet 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Schmokk 22.00 Hvem tror du at du er? 23.00 Kveldsnytt 23.15 Miss Marple: Mord er ingen sak 00.50 Nytt på nytt 01.20 Sport jukeboks 03.00 Country Jukeboks nyheter	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat 15.00 Torsdag kveld fra Nydalen 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Hos Martin 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Jakten på kjerligheten 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Den som dreper - Øye for øye 22.35 Den som dreper-Øye for Øye 23.35 Beck: Money Man 00.35 Boston Legal 01.25 Numbers 02.15 FlashForward 03.05 FlashForward 04.50 Sportsnyhetene 04.55 Været 05.05 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 14.10 Real Housewives of New York 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 The War at Home 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Grensevakten 19.30 Gay på landet 20.30 71° nord 22.00 I kveld med YLVIS 23.00 Helt perfekt 23.30 Grensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

  		
Tirsdag 04.10.2011	Tirsdag 4. oktober	Tirsdag 04. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Trontaledebatt 11.00 NRK nyheter 11.05 Trontaledebatt 12.00 Nyheter 12.15 Trontaledebatt 13.00 Nyheter 13.05 Trontaledebatt 14.00 Nyheter 14.10 Trontaledebatt 15.00 Nyheter 15.10 Trontaledebatt 16.00 Nyheter 16.10 Trontaledebatt 17.00 Nyheter 17.10 Trontaledebatt 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Magasin 20.15 Hvordan få 20 tusen totninger til å le 20.45 Extra-tekning 21.55 Distriktsnyheter 22.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt 22.25 Folk i farta 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Elskerinner 00.45 Lindell: Drømmefangeren 01.40 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat 15.00 Jakten på kjerligheten 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Hos Martin 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Sporløs 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Grey's Anatomy 22.35 Privat praksis 23.30 Beck: Money Man 00.25 Raising Hope 00.55 Medium 01.45 Koneklubben 02.35 Numbers 03.25 Boston Legal 04.15 Sportsnyhetene 04.30 Været 04.40 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 14.10 Real Housewives of New York 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Grensevakten 19.30 Gay på landet 20.30 Sinnsasnekker'n 21.30 CSI: Miami 22.30 Cougar Town 23.00 Happy Endings 23.30 Grensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

  		
Fredag 07.10.2011	Fredag 7. oktober	Fredag 07. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Derrick 11.00 NRK nyheter 11.05 Offentliggjøring av Nobels fredspris 11.30 Schrödingers katt 12.00 Nyheter 12.15 Farkveld 13.00 Nyheter 13.05 Viten om: Doping for kropp og sjel 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Solgt! 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Bondekjølen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavian 22.25 Detektimen: Sporløst forsvunnet 23.05 Kveldsnytt 23.20 En velutstyrt mann 23.50 Queen - Days of Our Lives 00.50 Hvem tror du at du er? 01.50 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Far og sønn 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat 15.00 TV 2 hjelper deg 15.30 Sara & Selma 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 That '70s Show 17.30 Kollektivet 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19.30 Dyrepasserne 20.00 Idol 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Idol 22.15 Senkveld med Thomas og Harald 23.20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00.50 Dag 01.20 Film: Haisommer 03.40 Film: The Night Listener 05.20 Sportsnyhetene 05.35 Været 05.45 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 14.10 The Real Housewives of Miami 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 Happy Endings 19.00 Cougar Town 19.30 I kveld med YLVIS 20.30 I kveld med YLVIS 21.30 James Bond: Å leve og la dø 23.50 The Graham Norton Show 00.50 CSI: Miami 01.45 Blessed 03.35 48 timer 04.35 En calligris dagbok 05.00 En calligris dagbok 05.25 Sister Sister

  		
Lørdag 08.10.2011	Lørdag 8. oktober	Lørdag 08. oktober
07.15 Disneytimen 08.10 Farkveld 08.50 Farkveld 09.30 Debatten 10.30 Folk: Bryllkrem og pin-up 11.00 Jobben er livet 11.40 Cornelis og kjerligheten 12.15 Lord of the Dance 13.15 Hvem tror du at du er? 14.15 Kingdom 15.00 Tre menn i mer enn en båt 16.00 Valpekullet 16.30 Siffer 17.00 Norskekysten 17.40 Beat for beat 18.30 Stikk! 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-tekning 19.55 Humorama 20.25 QuizDan 21.25 Sjøkehuset i Aidsensfield 22.10 Fakta på lørdag: Frontsøstre 23.20 Kveldsnytt 23.35 Downton Abbey 00.40 Haven 01.25 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	07.00 TV 2 Junior 07.01 Trillingsastrene 07.07 Noddy 07.18 Manon 07.26 Toot og Puddle 07.37 Pusekatten Poppy 07.49 Rosas verden 08.00 Babar 08.23 Lille brunbjørn 08.26 Lille brunbjørn 08.29 Toot & Puddle 08.40 Barbie: Prinsesseakademiet 10.00 Hemmelig agent på moped 10.30 Bonanza 11.30 Hopkins 12.30 Frasier 13.00 Film: El Cid 14.40 100 minneverdige steder 14.50 Nansenprisen 2011 15.50 Senkveld med Thomas og Harald 16.55 Idol 17.55 Idol 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Skal vi danse 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Skal vi danse - resultater 22.15 God kveld Norge 22.50 Film: National Treasure 01.25 Film: Rock School 03.10 Hack 04.00 Sportsnyhetene 04.15 Været 04.25 Sonen	06.05 America's Funniest Home Videos 06.30 America's Funniest Home Videos 06.55 America's Funniest Home Videos 07.20 America's Funniest Home Videos 07.45 Under samme tak 08.15 Under samme tak 08.40 Eve 09.05 Eve 09.30 Jesse - Jesse, år 2 09.55 SOS Hundehjelpen 10.55 Dyrlegen på Bondi Beach 11.25 America's Funniest Home Videos 11.55 America's Funniest Home Videos 12.25 America's Funniest Home Videos 12.55 America's Funniest Home Videos 13.25 Grensevakten 13.55 Ung, dum og bortsjemet 14.55 Verdens strengeste foreldre 16.00 Undercover Boss 17.00 Ullared 18.00 Sinnsasnekker'n 19.00 Blanke ark 20.00 Alt for Norge 21.30 Svingemonster 23.35 Castle 00.30 Catch Me If You Can 03.00 CSI: Miami 03.45 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.30 Sporløst forsvunnet 05.15 Under samme tak



Restaurant Dels Artistes

- Vinner av "Prestige Gourmet 2008"
- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Lam, "Carre de Cordero", fersk fisk og utmerket kjøtt.

Dagens meny tre retters fra 14€, ett glass vin inkludert

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch! Onsdager stengt

Tlf: 965 841 269

Residencia Rojasles

Residencia Rojasles er et unikt sted hvor seniorer vil føle seg hjemme omkranset av all den omsorg og service de fortjener!

- **Luksus, tilpasse de leiligheter m. to soverom & personlig alarm.**
- **Kvalifiserte sykepleiere tilgjengelig 24 timer i døgnet.**
- **Lege og fysioterapeut på stedet.**
- **Midlertidig og permanent opphold. Muligheter for ferie og rehabilitering.**
- **Måltider og renhold inkludert.**
- **Dagsturer og ekskursjoner.**
- **Basseng og vakker utsikt.**

Vi vil ta godt vare på deg!



**Tel. (+34) 966 71 50 71
fra 08.00 til 15.30**

c/. Zeus. Pueblo Lucero
03170 Rojasles
(Alicante)

rita.r.rojales@hotmail.com

Onsdag 05.10.2011	Onsdag 5. oktober	Onsdag 05. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Derrick 11.00 NRK nyheter 11.05 20 spørsmål 11.30 Magasin 12.00 Nyheter 12.15 Førkveld 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Migrapolis: Ung 2011 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Fredag i hagen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 FBI 20.15 Valpekullet 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 House 22.25 Migrapolis: Myte eller sannhet? 22.55 Smilehullet 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nasjonalgalleriet 23.45 Jimmys matfabrikk 00.15 Folk i farta 00.45 Jobben er livet 01.25 Svisj gull 03.00 Dansefot Jukeboks u/chat	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millioner? - Hot Seat 15.00 Sporløs 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Hos Martin 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millioner? - Hot Seat 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Vinn på minuttet 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Dokument 2: Til barnets beste 22.40 Trude 23.10 Nansenprisen 2011 00.10 Beck: Spor i mørket 01.05 60 Minutes 01.55 Svindlertriks 02.30 Penn og Teller 03.05 Numbers 03.55 Boston Legal 04.45 Sportsnyhetene 05.00 Været 05.10 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 14.10 Real Housewives of New York 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Grensevakten 19.30 Gøy på landet 20.30 Tangerudbakken borettslag 21.30 Helt perfekt 22.00 I kveld med YLVIS 23.00 Sporløs forsvunnet 00.00 Grensevakten 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.10 48 timer 04.00 Special Victims Unit 04.45 City Homicide 05.30 Sister Sister

Søndag 09.10.2011	Søndag 9. oktober	Søndag 09. oktober
07.00 Jungelhjul 07.30 Mat i Norden 08.00 Førkveld 08.40 Førkveld 09.20 Ut i naturen 09.35 Schrödingers katt 10.05 Puls 10.35 Norge Rundt 11.00 Skavlan 12.00 Kingdom 12.45 Folk: Hvordan få 20 tusen totninger til å le 13.15 Ut i naturen: Magasin 13.45 Solgt! 14.15 QuizDan 15.15 4-4-2: 1. div. 17.30 Underveis 18.00 Bokprogrammet: De nye dameromanene 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Siffer 20.35 Norskekysten 21.15 Kennedy-klanen 22.35 Hva Grønland lærte Nansen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Filmbonanza 23.45 Schmokk 00.15 Mordene på Skarsö 01.15 Hva Grønland lærte Nansen 01.40 Blues jukeboks 04.00 Norsk på norsk jukeboks	07.00 TV 2 Junior 07.11 Louie 07.18 Toppen sykehus 07.28 Sivert og gjengen 07.39 Charley og Mimmo 07.44 Byggmester Bob 07.55 Thomas Toget og vennene hans 08.05 Oktonautene 08.17 Tatanka 08.28 Vernebyen 08.40 Familien Stor 08.51 Arthur 09.16 Pokemon 09.37 Bakugan 10.00 Hemmelig agent på moped 10.30 Bonanza 11.30 Trude 12.00 Dokument 2: Til barnets beste 13.00 Broom 14.00 Klepp - Røa 1. omgang 14.50 I pausen 15.00 Klepp - Røa 2. omgang 16.00 Skal vi danse 17.30 Skal vi danse - resultater 18.00 Pastor på prøve - Sesongpremiere! 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 TV 2 Sporty 19.30 Kurt Asle Arvesen - til siste tråkk 20.00 Sara & Selma 20.30 Sara & Selma 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Film: National Treasure: Book of Secrets 00.15 Uskyldig dømt 01.10 God kveld Norge 01.45 Film: Iron Man 04.05 October Road 04.55 60 Minutes 05.45 Sportsnyhetene 06.00 Været 06.10 Sonen	06.15 America's Funniest Home Videos 06.40 America's Funniest Home Videos 07.05 America's Funniest Home Videos 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Under samme tak 08.20 Under samme tak 08.45 Eve 09.10 Eve 09.35 Bolle i ovnen 10.00 Roomservice 11.00 Ullared 12.00 Grensevakten 12.30 Amish 13.30 Gøy på landet 14.30 Gøy på landet 15.30 Gøy på landet 16.30 Gøy på landet 17.30 71° nord 19.00 Tangerudbakken borettslag 20.00 Alt for Norge 21.30 Åndenes makt 22.30 Castle 23.30 CSI: Miami 00.25 En callgirls dagbok 00.55 En callgirls dagbok 01.20 Dirt 02.05 Pulse 03.30 CSI: Miami 04.15 Min apebaby 05.05 Under samme tak 05.30 Under samme tak

Torsdag 06.10.2011	Torsdag 6. oktober	Torsdag 06. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Statsbudsjettet legges fram 11.00 NRK nyheter 11.05 20 spørsmål 11.30 FBI 12.00 Nyheter 12.15 Førkveld 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Valpekullet 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Snakkis 17.25 Verdensarven 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt 20.15 Solgt! 20.45 Glimt av Norge: Bogstad gård 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Sigrid søker selskap 23.00 Kveldsnytt 23.15 Trygdekantoret 23.50 Siffer 00.20 Brennpunkt 01.20 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millioner? - Hot Seat 15.00 Vinn på minuttet 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Hos Martin 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millioner? - Hot Seat 19.30 Hotel Cäsar 20.00 TV 2 hjelper deg 20.30 Sara & Selma 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Dag Torsdag kveld fra Nydalen 23.15 Solisidan 23.45 Beck: Spor i mørket 00.40 Criminal Minds 01.30 Seriemorderne 02.20 Numbers 03.10 Boston Legal 04.00 Sportsnyhetene 04.15 Været 04.25 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 14.10 The Real Housewives of Miami 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Grensevakten 19.30 Gøy på landet 20.30 Blanke ark 21.30 Undercover Boss 22.30 Special Victims Unit 23.30 Grensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI - CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister



TeleSat Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Internett & telefon til lavpris!
 Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjeneste er: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia og Benidorm.

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD

Avda. del Albir, s/n
Alfaz del Pi Tlf: 966 867 393

Yoel FOTOGRAFIA
digitale tjenester

Minnebok
Kopper & musmatter
Egendisignet fotoalbum
Lag personlige invitasjoner, postkort, kalendere m.m.

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!



Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 25 €
- Åpningstilbud til de 100 første årskontraktene 265€
- Vi møter deg ved avgangshallen

+34 965 040 315
+34 615 374 404

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

For salg: Toppleilighet v. kirkeplassen i Altea



80m2, 2sov, stue, bad m gulvvarme, kjøkken, stor terrasse m. utekjøkken. Klima. Toppleilighet over to plan. Totalt nyoppusset m. svært høy standard.

Svært solrikt med unik privat stor sol-rik terrasse, stille beliggenhet i enden av blindgate m garasje i samme bygg.
 www.spania-eiendom.com
 Tlf: 627 816 569 / piteres@spania.no

Mandag 10.10.2011	Mandag 10. oktober	Mandag 10. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Munter mat 10.30 Pakket og klart 11.00 NRK nyheter 11.05 Norskekysten 11.45 Svenske hemmeligheter 12.00 Nyheter 12.15 Førkveld 13.00 Nyheter 13.05 Uteliv om høsten 13.35 Duften av nybakt 14.00 Nyheter 14.05 Norge Rundt 14.30 Ut i naturen: Magasin 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Bondekølen 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Jobben er livet 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Schmokk 22.00 Hvem tror du at du er? 23.00 Kveldsnytt 23.15 Miss Marple: Lek med speil 00.50 Nytt på nytt 01.20 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat 15.00 Torsdag kveld fra Nydalen 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Hos Martin 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Jakten på kjærligheten 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Før landskampen 21.45 Den som dreper - Dødens spill 22.40 Den som dreper - Dødens spill 23.40 Beek: Hevnens pris 00.40 Boston Legal 01.30 Kvinners utrolige dobbeltliv: Født til å føde 02.20 FlashForward 03.10 FlashForward 04.00 FlashForward 04.45 Sportsnyhetene 05.00 Været 05.10 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 14.10 The Real Housewives of Miami 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Gøy på landet 20.30 71° nord 22.00 I kveld med YLVIS 23.00 Helt perfekt 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI - CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 City Homicide 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

Tirsdag 11.10.2011	Tirsdag 11. oktober	Tirsdag 11. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Munter mat 10.30 Pakket og klart 11.00 NRK nyheter 11.05 20 spørsmål 11.30 Puls 12.00 Nyheter 12.15 Førkveld 13.00 Nyheter 13.05 Aktuelt 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Migrations: Myte eller sannhet? 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Tingenes tilstand 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Magasin 20.15 Livet på Bjørg 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt 22.30 Folk i farta 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Elskerinner 00.45 Lindell: Drømmefangeren 01.45 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Hotel Cäsar 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat 15.00 Jakten på kjærligheten 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 Grey's Anatomy 18.00 Hotel Cäsar 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Før kampen 19.25 Studio Ulleval 19.50 Før avspark 20.05 Norge - Kypros 1. omgang 21.05 I pausen 21.15 Norge - Kypros 2. omgang 22.15 Nyhetene og Været 22.35 Etter kampen 23.10 Beek: Hevnens pris 00.10 Raising Hope 00.40 Medium 01.30 Koneklubben 02.20 Numbers 03.10 Boston Legal 04.05 Været 04.15 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkaren 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkaren 13.10 Et nytt liv på landet 14.10 The Real Housewives of Miami 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Gøy på landet 20.30 Simnasnekker'n 21.30 CSI: Miami 22.30 Cougar Town 23.00 Happy Endings 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.55 Special Victims Unit 01.50 CSI - CSI 02.45 48 timer 03.35 Special Victims Unit 04.20 The Listener 05.05 Sister Sister 05.30 Sister Sister

Fredag 14.10.2011	Fredag 14. oktober	Fredag 14. oktober
06.30 Morgennytt 10.00 Munter mat 10.30 Pakket og klart 11.00 NRK nyheter 11.05 20 spørsmål 11.30 Schrödingers katt 12.00 Nyheter 12.15 Førkveld 13.00 Nyheter 13.05 Viten om: Kan teknologi løse klimaproblemet? 13.35 Urix 14.00 Nyheter 14.05 Norge rundt 14.30 Solgt! 15.00 Nyheter 15.10 Dallas 16.00 Nyheter 16.10 Matador 17.00 Nyheter 17.10 Tingenes tilstand 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Sporløst forsvunnet 23.05 Kveldsnytt 23.20 En velutstyrt mann 23.50 Klassiske rockealbum : Black Sabbath - Paranoid 00.45 Hvem tror du at du er? 01.45 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.20 QuizShow 12.05 Hotel Cäsar 12.35 Doktor Oz 13.30 Far og sønn 14.00 Home and Away 14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat 15.00 TV 2 hjelper deg 15.30 Sara & Selma 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 That '70s Show 17.30 Kollektivet 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19.30 Dyrepasserne 20.00 Idol 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Idol 22.15 Senkveld med Thomas og Harald 23.20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00.50 Dag 01.20 Film: Asfaltcowboy 03.30 Film: Slakteren fra Lyon - Jakten på Claus Barbie 05.20 Sportsnyhetene 05.35 Været 05.45 Sonen	06.00 America's Funniest Home Videos 06.25 America's Funniest Home Videos 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Ungkarskvinnen 09.15 Boston Public - Boston Public, år 1 10.05 One Tree Hill 10.50 Hundehviskeren 11.45 Glamour 12.10 Ungkarskvinnen 14.10 The Real Housewives of Miami 15.10 One Tree Hill 16.05 Boston Public - Boston Public, år 1 17.00 Lykkelig skilt 17.30 Christine 18.00 The Big Bang Theory 18.30 Happy Endings 19.00 Cougar Town 19.30 I kveld med YLVIS 20.30 I kveld med YLVIS 21.30 James Bond: Mannen med den gyldne pistol 23.55 The Graham Norton Show 00.55 CSI: Miami 01.50 Purpurfargen 04.35 48 timer 05.30 Sister Sister

Lørdag 15.10.2011	Lørdag 15. oktober	Lørdag 15. oktober
07.15 Disneytimen 08.10 Førkveld 08.50 Førkveld 09.30 Debatten 10.30 Patinoir i Cordoba 11.00 Jobben er livet 11.40 Film: Lån meg din kone 13.00 Nordspjens livsnerve 13.15 Hvem tror du at du er? 14.5 Kingdom 15.00 Tre menn i mer enn en båt 16.00 Valpekullet 16.30 Siffer 17.00 Norskekysten 17.40 Beat for beat 18.30 Stikk! 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Humorama 20.25 QuizDan 21.25 Sjukehuset i Aidsensfield 22.10 Fakta på lørdag: Hvit nigger 23.10 Kveldsnytt 23.25 Downton Abbey 01.00 Haven 01.40 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	07.00 TV 2 Junior 07.18 Manon 07.26 Toot og Puddle 07.37 Pussekatten Poppy 07.49 Rossa verden 08.00 Babar 08.23 LazyTown 08.48 Den lille prinsen 09.12 Mona vampyr 09.36 Winn Club 10.00 Hemmelig agent på moped 10.30 Bonanza 11.30 Krig & fred - episode 1 del 1 12.30 Frasier 13.00 Før kampen 13.10 Byåsen - Thüringer HC 1. omgang 13.50 I pausen 14.00 Byåsen - Thüringer HC 2. omgang 14.45 Etter kampen 15.00 Sport & Spill 15.30 Program ikke bestemt 15.50 Senkveld med Thomas og Harald 16.55 Idol 17.55 Idol 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Skal vi danse - resultater 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Skal vi danse - resultater 22.15 God kveld Norge 22.50 Film: Sahara 01.20 Film: Getting Played 03.00 Hack 03.50 Sportsnyhetene 04.05 Været 04.15 Sonen	06.05 America's Funniest Home Videos 06.30 America's Funniest Home Videos 06.55 America's Funniest Home Videos 07.20 America's Funniest Home Videos 07.45 Under samme tak 08.15 Under samme tak 08.40 Eve 09.05 Eve 09.30 Jesse - Jesse, år 2 09.55 SOS Hundehjelpen 10.55 Dyrlegen på Bondi Beach 11.25 America's Funniest Home Videos 11.55 America's Funniest Home Videos 12.25 America's Funniest Home Videos 12.55 America's Funniest Home Videos 13.20 Gensevakten 13.55 Ung, dum og bortskjemt 14.55 Verdens strengeste foreldre 15.55 Undercover Boss 17.00 Ullared 18.00 Simnasnekker'n 19.00 Blanke ark 20.00 Alt for Norge 21.30 Crossing Over 23.45 Castle 00.45 Who the \$%& is Jackson Pollock 02.15 FBI Files 03.10 CSI: Miami 03.55 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.40 Sporløst forsvunnet 05.30 Under samme tak



Leiebil til lavpris!

De beste bilene, billigst og enkelt på Internet
Nye biler, alle med aircon, CD/radio & forsikring inkludert

Fra €54 pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

Norsk kundeservice i Spania!
Epost: leiebil@spania.no
Telefon: (+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-16.00

Bestill på vår webside:
www.spaniaguiden.no

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



RENGJØRING AV KLOAKK OG AVLØP - SERVICE COSTA BLANCA

RING GRATIS: 900 400 123

24-TIMERS SERVICE

24 HJELP

Alicante Benidorm Javea Torrevieja Elche Elda Alcoy Murcia Cartagena Denia

RENGJØRINGSSYSTEM FOR PRIVATBOLIGER, BEDRIFTER OG SAMEIE • SEPTIK • TØMMING OG RENGJØRING AV BRØNN • KAMERAINSPEKSJON

NRK 1

2

N

Onsdag 12.10.2011

06.30 Morgennytt
10.00 Muntlig spørretime
11.00 NRK nyheter
11.05 20 spørsmål
11.30 Magasin
12.00 Nyheter
12.15 Førkveld
13.00 Nyheter
13.05 Aktuelt
13.35 Urix
14.00 Nyheter
14.05 Norge rundt
14.30 Folk: Livet på Bjøberg
15.00 Nyheter
15.10 Dallas
16.00 Nyheter
16.10 Matador
17.00 Nyheter
17.10 Bondekølen
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Førkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 FBI
20.15 Valpekullet
20.45 Vikinglotto
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.40 House
22.25 Migrapolis: I boblen
23.00 Kveldsnytt
23.15 Nasjonalgalleriet
23.45 Jimmys matfabrikk
00.15 Folk i farta
00.45 Jobben er livet
01.25 Svisj gull
03.00 Dansefot Jukeboks u/chat

Onsdag 12. oktober

06.30 Nyhetsmorgen
06.55 God morgen Norge
10.00 God morgen Norge
11.20 QuizShow
12.05 Hotel Cäsar
12.35 Doktor Oz
13.30 Hotel Cäsar
14.00 Home and Away
14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat
15.00 Sporløs
16.00 Home and Away
16.30 Venner for livet
17.00 Grey's Anatomy
18.00 Hos Martin
18.30 Nyhetene og Sporten
18.50 Været
19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat
19.30 Hotel Cäsar
20.00 Vinn på minuttet
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.25 Sportsnyhetene
21.35 Fotballandslaget - etter kvalifisering
21.45 Dokument 2: Ikke en mann i sikte
22.45 Trude
23.15 Beck: Mannen uten ansikt
00.20 60 Minutes
01.10 Svindlertriks
01.45 Penn and Teller
02.20 Numbers
03.10 Boston Legal
04.00 Sportsnyhetene
04.15 Været
04.25 Sonen

Onsdag 12. oktober

06.00 America's Funniest Home Videos
06.25 America's Funniest Home Videos
06.50 Sister Sister
07.15 Sister Sister
07.40 Ungkaren
08.25 Et nytt liv på landet
09.15 Boston Public - Boston Public, år 1
10.05 One Tree Hill
10.50 Hundehviskeren
11.45 Glamour
12.10 Ungkarskvinnen
14.10 The Real Housewives of Miami
15.10 One Tree Hill
16.05 Boston Public - Boston Public, år 1
17.00 Lykkelig skilt
17.30 Christine
18.00 The Big Bang Theory
18.25 America's Funniest Home Videos
18.55 Gensevakten
19.30 Gøy på landet
20.30 Tangerudbakken borettslag
21.00 Helt perfekt
22.00 I kveld med YLVIS
23.00 Sporløs forsvunnet
00.00 Gensevakten
00.30 CSI: Miami
01.25 Special Victims Unit
02.20 CSI - CSI
03.10 48 timer
04.00 Special Victims Unit
04.45 The Listener
05.30 Sister Sister

NRK 1

2

N

Torsdag 13.10.2011

06.30 Morgennytt
10.00 Munter mat
10.30 Pakket og klart
11.00 NRK nyheter
11.05 20 spørsmål
11.30 FBI
12.00 Nyheter
12.15 Førkveld
13.00 Nyheter
13.05 Aktuelt
13.35 Urix
14.00 Nyheter
14.05 Norge rundt
14.30 Valpekullet
15.00 Nyheter
15.10 Dallas
16.00 Nyheter
16.10 Matador
17.00 Nyheter
17.10 Snakkis
17.25 Verdensarven: Venezia
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Førkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 Schrødingers katt
20.15 Solgt!
20.45 Para Galla Show
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Debatten
22.30 Sigrid søker selskap
23.00 Kveldsnytt
23.15 Trygdekontoret
23.50 Siffer
00.20 Brennpunkt
01.20 Blues jukeboks
03.00 Sport jukeboks

Torsdag 13. oktober

06.30 Nyhetsmorgen
06.55 God morgen Norge
10.00 God morgen Norge
11.20 QuizShow
12.05 Hotel Cäsar
12.35 Doktor Oz
13.30 Hotel Cäsar
14.00 Home and Away
14.30 Vil du bli millionær? - Hot Seat
15.00 Vinn på minuttet
16.00 Home and Away
16.30 Venner for livet
17.00 Grey's Anatomy
18.00 Hos Martin
18.30 Nyhetene og Sporten
18.50 Været
19.00 Vil du bli millionær? - Hot Seat
19.30 Hotel Cäsar
20.00 TV 2 hjelper deg
20.30 Sara & Selma
21.00 Nyhetene
21.20 Været
21.25 Sportsnyhetene
21.40 Dag
Torsdag kveld fra Nydalen
23.15 Solisid
23.45 Beck: Mannen uten ansikt
00.40 Criminal Minds
01.30 Seriemorderne
02.20 Numbers
03.10 Boston Legal
04.00 Sportsnyhetene
04.15 Været
04.25 Sonen

Torsdag 13. oktober

06.00 America's Funniest Home Videos
06.25 America's Funniest Home Videos
06.50 Sister Sister
07.15 Sister Sister
07.40 Ungkarskvinnen
09.15 Boston Public - Boston Public, år 1
10.05 One Tree Hill
10.50 Hundehviskeren
11.45 Glamour
12.10 Ungkarskvinnen
14.10 The Real Housewives of Miami
15.10 One Tree Hill
16.05 Boston Public - Boston Public, år 1
17.00 Lykkelig skilt
17.30 Christine
18.00 The Big Bang Theory
18.25 America's Funniest Home Videos
18.55 Gensevakten
19.30 Gøy på landet
20.30 Blanke ark
21.30 Undercover Boss
22.30 Special Victims Unit
23.30 Gensevakten
00.00 CSI: Miami
00.55 Special Victims Unit
01.50 CSI
02.45 48 timer
03.35 Special Victims Unit
04.20 The Listener
05.05 Sister Sister
05.30 Sister Sister

NRK 1

2

N

Søndag 16.10.2011

07.00 Jungelhjul
07.30 Mat i Norden
08.00 Førkveld
08.40 Førkveld
09.20 Ut i naturen
09.35 Schrødingers katt
10.05 Puls
10.35 Norge Rundt
11.00 Skavlan
12.00 Kingdom
12.45 Ut i naturen: Magasin
13.15 Solgt!
13.45 QuizDan
14.45 Folk: Fiskarbonden Erik
15.15 4-4-2: 1. div.
17.30 Underveis
18.00 Bokprogrammet: Når foreldre blir borte
18.30 Newton
19.00 Sandagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.05 Siffer
20.35 Norskekysten
21.15 Film: Valkyrie
23.10 Kveldsnytt
23.30 Film: Bonanza
00.00 Schmokk
00.30 Hvit nigger
01.30 Blues jukeboks
04.00 Norsk på norsk jukeboks

Søndag 16. oktober

07.00 TV 2 Junior
07.11 Louie
07.18 Toppen sykehus
07.28 Sivert og gjengen
07.39 Charley og Mimmo
07.44 Byggmester Bob
07.55 Thomas Toget og vennene hans
08.05 Oktonautene
08.17 Tatonka
08.28 Vennebyen
08.40 Familien Stor
08.51 Arthur
09.16 Pokemon
09.37 Bakugan
10.00 Hemmelig agent på moped
10.30 Bonanza
11.30 Trude
12.00 Dokument 2: Ikke en mann i sikte
13.00 Broom
14.00 Før kampen
14.10 Larvik - Krim 1. omgang
14.50 I pausen
15.00 Larvik - Krim 2. omgang
15.45 Etter kampen
16.00 Skal vi danse
17.30 Skal vi danse - resultater
18.00 Pastor på prøve
18.30 Nyhetene og Sporten
18.50 Været
19.00 TV 2 Sporty
19.30 FotballXtra med hovedkampen
19.55 Hovedkampen: Rosenborg - Aalesund
20.50 I pausen
21.00 Hovedkampen: Rosenborg - Aalesund
22.00 Nyhetene og Været
22.15 Fotballkveld
23.45 Uskyldig dømt
00.40 God kveld Norge
01.15 Film: Borat
02.50 October Road
03.40 60 Minutes
04.30 Været
04.40 Sonen

Søndag 16. oktober

06.15 America's Funniest Home Videos
06.40 America's Funniest Home Videos
07.05 America's Funniest Home Videos
07.30 America's Funniest Home Videos
07.55 Under samme tak
08.20 Under samme tak
08.45 Eve
09.10 Eve
09.35 Bolle i ovnen
10.00 The Family
11.00 Ullared
12.00 Gensevakten
12.30 Jente for enhver pris
13.30 Gøy på landet
14.30 Gøy på landet
15.30 Gøy på landet
16.30 Gøy på landet
17.30 71° nord
19.00 Tangerudbakken borettslag
20.00 Alt for Norge
21.30 Åndenes makt
22.30 Castle
23.30 CSI: Miami
00.25 En callgirls dagbok
00.55 En callgirls dagbok
01.25 Dirt
02.10 Neverwas
03.50 CSI: Miami
04.40 Under samme tak
05.05 Under samme tak
05.30 Eve

Størst på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Scandigo

SCANDIGOVISER CENTER LOS GASES

GALLERIAN

MURCIA

RADIO

MURCIA

LA

FUENSANTA

LOMA

ALMUDENA

PASCUAL

Velkommen Innom!

Scandigo Supermercado

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja

Tel: 965 718 281

Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15

www.scandigo.es

CLINICA SAN ROMAN

Avd. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante

Se annonse side 12

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clnicasanroman.com
www.clnicasanroman.com

UMBRELLA PARKING ALICANTE

• LANG OG KORTTIDSPARKERING
• OVERVÅKET OG FORSIKRET 24T
• PARKERING
• GRATIS SHUTTLEBUS TIL & FRA FLYPLASSEN
• MULIGHET FOR PARKERING UNDER TAK
• DU FINNER OSS PÅ N-338 KM 0.4
• MINDRE ENN EN KM. FRA FLYPLASSEN

TEL: (+34) 627 608 858
WWW.UMBRELLAPARKING.COM
e-post: info@umbrellaparking.com

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

Den Norske Bokhandelen

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

Den norske Bok-Cafe'n

Velkommen man - lørdag 09.00-21.30. Søndag 10.00-16.00!

EGEN MIDDAGSMENY FRA KL.16.00 - 21.00

Forrett, hovedrett og dessert: kun 11.90 €

Stekt laksebiff, indrefilet med pepparsaus, lettsaltet torsk, kjøttkaker i brun saus-kokte poteter og tilbehør.

Solfyllt terrasse midt i hovedgaten, Avenida del Albr. Frokost, lunsj, middag, tapas, nystekte vaffer og norsk kaffe. Vi har alltid dagens rett. Risengrynsgrotte på lørdager. Hos oss får du også kjøpt norske aviser, blader, bøker, egne postkort m/frimerker og magnetbriller.

Vi sender viktige sportsarrangement som vises på TV på storskjerm. Søndag, markedstilbud øl & tapa 1,50 € Vi har kveldsarrangement og utleie til private selskap.

www.solgruppen.no tlf: 619 326 255 eller 671 030 650



HYUNDAI H100 3 seters varebil 1995 mod. 158.000 km. Selges € 1800,- eller byttes i Spanskregistrert personbil. EU godkjent til mars 2013. Flott bil for transport til Norge. Mob: 633886091 per.rolstad@zbullo.no

DAYCRUISER – Maxum 24' med Mercruiser 260hp sterndrive. I top stand. Brukt mindre enn 60 timer. Masse extras utstyr. Også båtplass i Campomanes selges, samlet eller hver for sig. Tel. 96 584 74 36

MERC. CABRIO CLK 200K Selges. 4 siddepladser, Km 80000, årg. 2005, sølvfarvet, nysynet, service utført, spanske plader, meget velholdt, er i Altea. Jeg kan hjelpe med omregistrering. EUR 20700. Tlf. 600 945 625

PORSCHE BOXSTER 'S' TIPTRONIC 01/2001 = 44,800km – 1 eier Masse ekstra utstyr – nydelig! Spanske import avgifter betalt Eurotest 2012. Siste 8 aar service Centro Porsche Girona Pris Nkr. 259.000,00 – betaling etter avtale Tel:+34 6900 64233 +44 1903 884360 peter@angloscan.com

SAAB 900 CABRIO 1995 MOD-ELL, 160 000 km Noe små repp. meget pen utsene messig til farget interiør.Selges som den står 1200€ mob 693251982

FORD KUGA 2.0 TDCI SELGES, 2010 modell, sand farge metallic, kun 45.000 kilometer, sony radio med CD, USB og bluetooth, parktronic, trend pack, offisiell garanti for kun 19.900 euro. Kontakt Charlotte på mobilen +34 620 23 46 73

MERCEDES CLK 320 Kabriolet AMG selges, Automat gir, 2005 modell, kun 56.000 kilometer, sølv metallic, svarte skinn setter, GPS, xenon lys, parktronic, CD, AMG pack, bluetooth og m.m. For kun 27.900 euro. Kontakt Martin (Tysk/Engelsk/Spansk) for norsk

TOYOTA AVENTIS 1,8, 2000 mod. Sølvgrå i perfekt stand. 57000 km. Kontroll hvert år. Selges for 3000 Euro. Røverkjøp. Tlf.966799016 Gangavstand fra Torrevieja Hospital.

ØNSKER Å KJØPE EN BIL fra 2004, gjerne med kollisjonsskade eller med mekaniske problemer. Tlf: 661 362 005 (engelsktalende)

HARLEY-DAVIDSON Mycket fin och lite brukt år1991, cylinder 1340 CC Pris 4.500 € Tlf. 0034 654 708 724 Mail: nil.lah@hotmail.com Bilder finns. Torrevieja

RENAULT MEGANE STASJONS-VOGN SELGES, 2006 mod.sølv met.diesel 160.000 km (langkjøring), én norsk eier,alle servicer, hengerfeste, gode sommer og vinterdekk(!), ny EU kontroll, 4.500 euro. mob 616 97 11 99



RESBAR OXIGENAPPERAT Tel: 628402242

STOR KYLSKAP INDESIT -07. H=180cm,B=70cm.Kyl 340L,frys 75L. 100€- Tel:676 010 976. Timo.Torrevieja.

DYKKERDRAKT + TILBEHØR SELGES Våt-drakt 7mm (fulldrakt + vest m/hette) for mann 173-183 cm / 70-88 kg. Dykkebag, hansker og sokker, svømmeføtter, dykke-maske m/snorkel. Alt i utmerket stand. Brukt 20 dykk. Pris: € 250,- Inge, tlf. 689 398 065

KYLINGER. Vi vil gjerne have hoens og kyllinger, saa er der nogen som sælger store kyllinger - 2 til 3 mdr gamle, saa skriv venligst til: klaus.wittrup@hotmail.com. el. ring 672493452. bor i La Nucia/Polop omraadet.

HØNSEHUS Er der nogen som har et gl. legehushundehus/skur som I ikke bruger mere, vil vi gjerne fjerne/hente det, da vi mangler et hus til vores høns. Klaus Wittrup 672493452

FLICK-CYKEL,24-TUM.Med fotbroms och 3-växlar.Skärmar och paket-hallare.50€. Tel:693 010976.Timo (Torrevieja)

KAJAKK FOR SALG Doble kajaker med sete og årer 500 Euro Enkle kajaker med sete og årer 250 Euro Nye modeller fra Riumar som er lite brukt. Blå hardplast, "umulige" å ødelegge eller synke. Tlf: 627 816 569 (Altea)

VINYLPATER KJØPES Kjøper vinylplater fra 60-70 åra. Lp's og singles. Ikke steinkaker (78 plater), eller klassisk. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

NORSKE BØKER SELGES kr. 30,- pr. bok. Los Dolos/Torrevieja området. Hilde 0047 48 04 95 79

FULL HD MINI CAMRA 1080P for feste på MC BIL selges, 2x 8 gb minne ny pris 450 € selges : 200 € mob 693251982

SPISEBORD (HVIIT) for 6 personer + innleggsplate og 8 stole, samt kontorstol (højrygget i sort lær) selges. Tel. 96 584 74 36

VITT, 8-KANTIGT middags och kaffeservice till 8 personer till salu. Inkl. 8 middagstallerkner, 8 sopptallerkner, 1 soppterrin, 1 saskanna, 8 kaffekoppar med fat och 8 asietter. Nästan nytt. Pris 40 euro. +34 649769653.

KURVMØBLER, spisebord/salong Pent blått 6-kantet spisebord med 4 stoler selges for 450,-€. Blå 3-seter sofa med glassbord selges for 500,-€. Som nytt. Kontakt Johannessen på 966189587/004795990120

TO HELT NYE MADRASSER 195 lange,80 brede og 23 cm.tykke. Selges for 90 euro. Myrmo. Aldea del mar. Tlf.693750613

MØBLER TIL SALGS 2 lite brukt Tempur-senger - den ene er elektrisk regulerbar. Lys grå stoffsofa - 3,5 meter. Frøydis tlf 680 794 233 (Albir)

FURUMØBLER Stort utvalg av flatpakkede furumøbler av god kvalitet fra Danmark. Vi har senger, kister, skap, garderobeskap og bokhyller m.m. Stort lager for de som ønsker å selge fra markeder etc. Tlf: 628 499 448

DATABORD meget pent brukt, rimelig tilsalgs. Tlf. 966 718 690 Ciudad Quesada

KATTUNGAR 3 svenska kattbebisar. Rumsrena sedan 6 veckor ar nu 10. Avmaskade,lugna, fina, bruntigrerade. 5 €/ tass. Maila europahem@hotmail.com Mob: 666 78 56 56

HAVSKAJAK ÖNSKAS KÖPA. Ny eller bättre begagnad havskajak köpes. Svar via e-post: ulfamlax@hotmail.com

LANDEVEISSYKLER SELGES. Størrelse XL og S. Merke Bat-taglin. Lite brukt. Mye bra utstyr. SPD-pedaler, computer og pumpe medfølger. 5000nok pr.stk (nypris 10.000nok). Altea. jan-k-j@online.no 618259791.

SYKKELKOFFERT SELGES. Stor sykkelkoffert i hardplast (til 1 sykkel) selges. Brukt 3 ganger. Perfekt til frakting på tog, bil og fly. Selges for 1000nok (Nypris 4000nok). jan-k-j@online.no 618259791

KJØKKEN GIS BORT Eldre kjøkken, inneholdende: 6 overskap, 5 underskap, 1 skuffeseeksjon, 2 vaskekummer m/ blandebatt., massiv furuplate 0,5x0,45x3,00 m. Gis bort ca. primo /medio okt. Må demonteres. Tlf: 966 718 690, mobil 619 800 544. Ciudad Quesada.

MUNDOSPAS, SPA, BADSTU, BASSENG. Gode tilbud på utstillingsmodeller. Kom innom og se den største utstillingen med over 40 modeller. Like bak Carrefour Benidorm, vis a vis C.C. La Marina. Brukte modeller fra 2500 Euro. Reparasjon og vedlikehold på hele Costa Blanca. 5 kg klor kun €19.95 Tel 600 591 938 www.mundospas.com

BARNEUTSTYR Sprinkelseng med madrass,

stellebord med badekar, Rosa Sportsvogn, Jenteklær 0-18 mnd. designerklær som nytt!!, selges enkeltvis eller i pakker. Ring tlf. 696 206 127 (engelsk)

TIL SALG. Hvid aluminiums skydedør med persienne, dobbel glas, bredde 180 cm, højde 225 cm Pris 350,00€. Tel. 965 889 923.



LANGTIDSLEIE, FOYA BLANCA. Vis a vis Reuma-Sol. Leilighet i underetasje på villa. 100 m2 med 2 soverom. Norske TV og internett. 450 euro mnd. pluss strøm. Kontaktinfo. 670542619 / gantes03@hotmail.com

VERTSFAMILIE I ALFAZ DEL PI har 2 ledige plasser til skoleelever etter nyttår. Et godt alternativ om du ikke ønsker å bo for deg selv i et nytt land. Tlf: 695 774 742 Mail: steinar@dreamlife.no

LANGTIDSLEIE I ALTEA . Lekker toppeilighet, beliggenhet ved Bærum rehabiliteringssenter, møblert eller umøblert. Stue, kjøkken ac varmluft/kaldluft, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass og bod. 550 euro/måned. Tlf: 96 584 27 99 / 663 638 305 (spansktalende) / 96 588 98 32/ 607 467 404 (norsktalende)

LANGTIDSLEIE ALBIR 2 sov/1 bad leilighet til leie. A/C. Heis. Garasje. Norsk TV. Bredbånd mulig. Sydendt terrasse. Pent møblert & fullt utstyrt. EUR 650 + strøm/vann. Sentralt. marita.linna@albirhome.com eller +34 610 533 525 (etter kl 1600)

LEILIGHET ALBIR TIL SALGS Direktesalg fra eier. Ett soverom,stue, bad, terrasse, vaskerom. Nær Lidl supermarked. Første etasje med utsikt over hageanlegg med basseng. Parkerings dekket, lagerplass. 160.000€ (leilighet,parkering,lagerplass) Tlf. (+ 34) 697 107 847 albirsummer@gmail.com

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til:

rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

Inkludert overskrift og kontakt info!

* Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privatpersoner. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092



JOBBSØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

PALCOMPUTER I ALBIR

Salg, rådgiving, reparasjoner, Solcelleprodukter, Reduser din strømregning – lag din egen strøm Gamesa Modul 1,8 €/W
www.palcomputer.es, info@palcomputer.es
Tel. 966 865 078 / 649 457 666

SERVITØR

med lang erfaring søker jobb i Albir, Alfaz, Altea. Snakker spansk, norsk og engelsk.
Tlf. mob. 619 538 103
Tlf. priv. 965 863 642

TIL DEG SOM HAR STOMI

EOS er en frivillig organisasjon i Spania for utenlandske stomiopereerte. Kontakt oss på 650 380 430

ER DU GLAD I DYR? Hundesen-teret i La Nucia har nesten 200 hunder som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til hunder, hjelp med turgåing osv. Ring: 648 100 640 (engelsk) / 695 774 742 (norsk)

PC SERVICE

Nordmann stiller opp hjemme hos deg for å løse ulike problemer samt personlig kursing.
Alfaz Altea Albir LaNucia
Tlf. 648 975 165

SØKER STÅDJOB

Svensk familj, fastboende i Spa-nien, søker ekstrajobb. Vana vid städning i norska hem, uthyr-ningslägenheter och trädgårds-arbete. Arbetsområde Torre vieja - Rojales - Guardamar. Svenskt kvalitetsjobb till spanska priser. Telefon 00 34 627 474 514, e-mail mariabosse.r@hotmail.com

DATAFIRMA I ALFAZ DEL PI

søker selger med kunnskap om data, hjemmesider og program-vare. Jobben rettes mot næringslivet. Må kunne norsk, spansk og engelsk
Tlf: 622 795 050 / 627 899 374
contacto@manpreseg.es
MANPRESEG

FAGLÆRT SELVSTENDIG KOKK

OG DYKTIG SERVICITØR søkes til veldrevet og populær restaurant på Costa Blanca nord med interna-sjonal og nordisk meny. Søknad sendest på mail til: bill_mrk@spaniaposten.no

SOLGRUPPEN I MOJACAR

søker kombinert resepsjonist og reiseleder. Må være serviceinnstilt og kunne litt spansk. Sesongen begynner nå og slutter ut april. Liten leilighet

følger med stillingen på hotellet. Søknad sendes til anita@solgrup-pen.no eller ring Mariann på tlf: 671 030 650

SKANDINAVISK AA GRUPPE

har møte i Torre vieja hver tirsdag og fredag Kl.1930. Adr: Caballeros de Rodas 31, en trapp opp AA på ringeknappen. Du er velkommen.

BIL FRA NORGE TIL SPANIA I HØST?

Vi kjører gjerne bilen din ned. Vi er klar for avreise fra Norge medio september. Referanser. Lars Arne Hoggen tlf (+47)48110826 Brynhild Solvang tlf (+47)93659910

PLAGET AV KAKERLAKKER & UDYR?

Kakerlakker, veps, maur ect. Skaderdyrbekjempelse. Rask og billig!
Tele: 620 012 999

REPARASJON AV HUSHOLD-NINDSMASKINER, ELEKTRONIKK M.M.

For alle dine elektriske og rørleggerarbeid. Liten renovering og bygge arbeider. Rask og billig-24 timer døgnet! Tele: 620 012 999

SALON MARGARETHA'S 24 ÅR I TORREVIEJA.

HÅRPERUK SPECIALIST FØR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÅTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3
BESTÅLL TID M. MARGA-RETHA 96692 18 46.
www.salongmargaretha.com



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd
Vega Baja

LEILIGHET SØR FOR TORRE-VEIEJA til leie. Solrik terasse. Stort svømmebasseng. Stue m/ åpen kjøkkenløsning. 2 soverom, 2 bad. Kort avstand til sjøen, restauranter, butikker. Ring +47 37048063/48191099 Mail: her-bolle@online.no

LAGENHET I STORT HUS, nara til centrum och Norska skolan
Tel 966 71 75 74 Ciudad Quesada

RÆKKEHUS TIL SALG SYD FOR TORREVIEJA Luksus rækkehus m/ egen pool og garage, 3 sove-værelser, 2 badeværelser, indbo medfølger, internet og fri telefon til hele Europa kan overtages , +45

40 95 71 06. www.husispanien. mono.net

TORREVIEJA - ALTOS DE LA BAHIA. Super leilighet m/2 so-verom til leie. Takterrasse med gode solforhold. Sentral og trive-lig beliggenhet! Balkong med flott utsikt til stort basseng. Norske kanaler. kr. 5.900/mnd el. 1.800/ uke. (Helårsleie også aktuelt.) Tlf 004790569282.

DETACHED VILLA FOR SALE in Ciudad Quesada with panoramic views overlooking golf course. With 2 bedrooms and 2 bathrooms (potential to expand), air cond., large community pool. Email: golfvilla@hotmail.com
+34 696 43 1903

STRANDLEILIGHET I TORRE-VEIEJA SETRUM TIL LEIE. 2 soverom. Norsk TV. AC og solrik balkong med utsikt over sjøen/stranda. T. 0047/92817980.

LÄGENHET I TORREVIEJA - LA ROSALEDA - LOS FRUTALES Lång eller korttidsuthyrning fr.o.m. 1 december 2011, 2 sov-rum, sydvänd, internet, pool och grönområde, tel. 666 054 881, e-mail ingerkersting@hotmail.com

2 SOVEROM, stor stue og ter-rasse, rimelig. Ave.Habaneras, 119 BA: Nora Acevedo,(spansk) tlf 966703180, mobil 600304979. (Norsk info. Eivor, 965708796).

FIN LEILIGHET I TORREVIEJA til leie. Aldea Del Mar, fase 1. 75 kvm, 2 soverom, norske kanaler, sydvendt terrasse m/ sjøutsikt, 120 m fra Los Locos-stranda. Stort svømmebasseng. Ledig septem-ber, november, desember.Se også Finn-kode 28879233. Tlf. 0047 41444566. E-post: johjellu@on-line.no

VELHOLDT VINTERLEILIGHET i Torre vieja: mye sol, 3 store sov, 1 1/2 bad, møblert, sentralt, alle TVkanaler og internett. Strand 2 min. Rolig gate: Norgesgata. Pris 89.000euros. Eivor, 965708796 el-ler eivorbye@yahoo.es

NYERE 3-ROMS LEIL. Torre vieja, 5.etg. takterrasse med havsutsikt, møblert. Ok for rullestolbrukere. Mør 120000 euro, nå 83000 euro. 29/30 august tlf. 693719685.

epost:roalis@live.no, tlf. 0047-22153469.

LEILIGHET MED 2 SOVEROM og ett bad til leie ved den interna-sjo-nale bådthavna i Torre vieja. Mu-lighet for norske/skandinaviske TV-kanaler.For nærmere opplys-ninger.: ring Odd på telefon 0034 651 125 245 eller fra Norge.: 21 01 89 80 (IP).

LÄGENHET I STORT HUS med pool,trädgård,skandinaviske TV kanaler. Nära till butiker samt Nor-ska skolan. Ciudad Quesada
Tel 966 79 75 74

TORREVIEJA Enebolig for lang-tidsutleie. 3 soverum, 2 bad, lys stor stue ,kjøkken med vannfilter, alle hvitevarer. Bredband, alarm , skandinavisk tv Stor uteplass. Nær strand - butikk - buss. Tlf 966 920 848, 004795854256

HUS MED POOL I NORRA TOR-REVIEJA, MIN 2 SOVRUM ÖNS-KAS HYRA PÅ LÅNGTID FÖR ÄRE-TRUNTBOENDE. Helst i närheten av Torremarina Center eller La Rosaleda o havet. Marie-Louise Tel 634377516 el 966925584 mån-fre 10-19. email milo042@live.se

LEIES UT I QUESADA. Leilighet i stort hus med pool,skandinaviske TV- kanaler, internet.Kort vei til senter. Tel 966717574.

SØR FOR TORREVIEJA, MIDT I SMØRØYET, KORT VEI TIL ALT, ER LEDIG I AUGUST. For nær-mere info,bilder, priser, se http://gunnarhau.blogg.no. Strøm, vann, internett, nordiske tv kanaler, flere basseng. Tlf.: 0034 693812257 el-ler ghaugero@online.no



BOLIG SØKES

JEG ØNSKER Å LEIE EN LEILIGHET i 2mnd med mulighet til forlen-gelse fra 24 september i område Benidorm- Albir. Ta kontakt. Hans Håland, Norge, Mob 980 52 368.

LEILIGHET/HUS ØNSKES LEID I OMRÅDET ALFAZ DEL PI. Leieperiode inntil 1 år, fra 1. de-sember. Minimum 2 soverum.

Kontakt: steinriksen@yahoo.no

LITEN LEILIGHET søkes for leie i Albir. 1.nov til 1 feb.2 voksne ordenspersoner med beste referan-ser ring 0034 69 37 18 299

ØNSKER LEIE LEILIGHET i perioden oktober til slutten av mars helst ett soverum.Telefon 0046768149432 Anita

ØNSKER Å LEIE BOLIG, min 2 sov i området Albir, Altea, La Nucia fra 19. september i min. 8 mnd. mu-ligens lengre. Ikke røkere, ingen husdyr. Vennligst kontakt Jan Arve tlf. +47 91520554 el. +34 695074885

I ALBIR SØKES LITEN LEILIGHET til leie fra nov til februar for mine venner, pensionerte ordensfolk som jeg kan garantere for. ring lisa 69 37 18 299 eller: albirlen@gmail.com



BOLIG

UTLEIE AV LEILIGHET i Galicien, 12 km från Finisterre, første linje, 2 soverom, kjøkken, stue, garasje. Tfno: 652 673 764. Email: male-na_12@hotmail.es

UTLEIE LITET HUS i Galicien, 3 min fra stranden TFNO. 652 673 764. Email: ma-lena_12@hotmail.es



BEKJENTSKAP

HEI! Jeg er en dame midt i 50-åre-ne. Jeg ønsker meg en venn til godt selskap, bilturer osv. Jeg er stadig omtenkstom og ellers liker jeg det meste. Du kan nå meg på tlf: 966 271 908



BEKJENT-GJØRING

VÅR ALLES KJÆRE ÅSHILD BRANDSNES, sovnet stille inn 22 september. Vi hilser til alle hennes venner og bekjente som var på å gjøre hennes år i Spania til ei god tid. Hilsen familien.

Eneste med norsk kundeservice i Spania!
Epost: leiebil@spania.no
Telefon: (+34) 966 882 501
Hverdager 09.00-16.00

Fra kun 54€ pr uke i høst med IVA, fri km & forsikring!

Leiebil til lavpris!
ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Bestill på vår webside:
www.spaniaguiden.no

Leiebil til lavpris!

De beste og nyeste bilene, billigst og enklast på internett

3 dører A Ford KA  Ukepris: €54	3 dører A1 Ford Fiesta  Ukepris: €58	5 dørers småbil B Ford Fiesta  Ukepris: €60
---	---	--

Fra €54
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

5 dører C Ford Focus  Ukepris: €69	3 dører diesel D Ford Focus  Ukepris: €66	5 dører diesel E Ford Focus  Ukepris: €74
--	--	--

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INKL. KASKO FORSIKRING
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR
- ✓ NYE BILER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
- ✓ CD/RADIO I ALLE BILER
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER

Stasjonsvogn F2 Ford Focus  Ukepris: €87	5 dører storbil F4 Ford CMAX Trend  Ukepris: €93	Minibus 9 seter I Mercedes Vito  Ukepris: €178
--	---	---

Kundeservice på norsk!

leiebil@spania.no

(+34) 966 882 501

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



www.spaniaguiden.no
Reserver din bil på vår nettside



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA